



## **Manuale dell'utente per il telefono IP Cisco Unified 7931G per Cisco Unified Communications Manager 9.0 (SCCP e SIP)**

**Prima pubblicazione:** January 01, 2012

**Ultima modifica:** June 18, 2012

### **Americas Headquarters**

Cisco Systems, Inc.  
170 West Tasman Drive  
San Jose, CA 95134-1706  
USA  
<http://www.cisco.com>  
Tel: 408 526-4000  
800 553-NETS (6387)  
Fax: 408 527-0883

LE SPECIFICHE E LE INFORMAZIONI SUI PRODOTTI CONTENUTE NEL PRESENTE MANUALE SONO SOGGETTE A MODIFICA SENZA PREAVVISO. TUTTE LE DICHIARAZIONI, INFORMAZIONI E RACCOMANDAZIONI CONTENUTE NEL PRESENTE MANUALE SONO DA CONSIDERARSI ACCURATE MA VENGONO FORNITE SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA. GLI UTENTI DEVONO ASSUMERSI LA PIENA RESPONSABILITÀ PER L'UTILIZZO DI QUALSIASI PRODOTTO IN LORO POSSESSO.

LA LICENZA SOFTWARE E LA GARANZIA LIMITATA PER IL PRODOTTO VENGONO DEFINITE NEL PACCHETTO INFORMATIVO FORNITO CON IL PRODOTTO E SONO IVI INCLUSE TRAMITE QUESTO RIFERIMENTO. SE NON FOSSE POSSIBILE INDIVIDUARE LA LICENZA SOFTWARE O LA GARANZIA LIMITATA, CONTATTARE IL PROPRIO RAPPRESENTANTE CISCO PER RICHIEDERNE UNA COPIA.

Le seguenti informazioni riguardano la conformità FCC dei dispositivi di classe A. La presente attrezzatura è stata testata per soddisfare i parametri fissati per i dispositivi digitali di classe A, in conformità alla parte 15 del regolamento FCC. Tali limiti sono stati stabiliti con lo scopo di fornire adeguata protezione da interferenze dannose durante l'uso del dispositivo in ambiente commerciale. La presente attrezzatura genera, utilizza e può emettere frequenze radio e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni fornite, può causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Il funzionamento di questa attrezzatura in un'area residenziale può provocare interferenze dannose. In tal caso, l'utente sarà responsabile dell'eliminazione di tali interferenze.

Le seguenti informazioni riguardano la conformità FCC dei dispositivi di classe B. La presente attrezzatura è stata testata per soddisfare i parametri fissati per i dispositivi digitali di classe B, in conformità alla parte 15 del regolamento FCC. Tali limiti sono stati stabiliti con lo scopo di fornire adeguata protezione da interferenze dannose in installazioni di tipo residenziale. La presente attrezzatura genera, utilizza e può emettere frequenze radio e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni fornite, può causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Tuttavia, non si fornisce alcuna garanzia che tali interferenze non si verifichino in particolari condizioni di installazione. Se accendendo e spegnendo l'apparecchiatura si rilevasse che questa provoca interferenze dannose alla ricezione radio-televisiva, si consiglia di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa diversa da quella del ricevitore.
- Rivolgersi a un rivenditore o a un tecnico radio/TV esperto per ricevere assistenza.

Modifiche al prodotto non autorizzate da Cisco possono invalidare l'approvazione FCC e negare il diritto all'utilizzo del prodotto.

L'implementazione Cisco della compressione delle intestazioni TCP è un adattamento di un programma sviluppato dalla University of California, Berkeley (UCB) come parte della versione di dominio pubblico del sistema operativo UNIX della UCB. Tutti i diritti riservati. Copyright © 1981, Regents of the University of California.

FATTA SALVA QUALSIASI ALTRA GARANZIA INCLUSA, TUTTI I FILE DELLA DOCUMENTAZIONE E IL SOFTWARE DEI SUDETTI FORNITORI SONO FORNITI COSÌ COME SONO, INCLUSI EVENTUALI DIFETTI. CISCO E I SUDETTI FORNITORI NON CONCEDONO ALCUNA ALTRA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, QUELLE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO E DI NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI ALTRUI, O DERIVANTI DA UNA PRATICA DI NEGOZIAZIONE, UTILIZZO O VENDITA.

IN NESSUN CASO CISCO O I SUOI FORNITORI SARANNO CONSIDERATI RESPONSABILI PER DANNI INDIRETTI, SPECIALI, CONSEGUENZIALI O ACCIDENTALI, IVI INCLUSI, A MERO TITOLO ESEMPLIFICATIVO, DANNI PER LUCRO CESSANTE O PERDITA O DANNEGGIAMENTO DEI DATI DERIVANTI DALL'UTILIZZO O DALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZO DEL PRESENTE MANUALE, ANCHE NEL CASO IN CUI CISCO O I SUOI FORNITORI SIANO STATI PREVENTIVAMENTE INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALE DANNO.

Cisco e il logo Cisco sono marchi commerciali o registrati di Cisco e/o delle relative affiliate negli Stati Uniti e in altri Paesi. Per visualizzare un elenco dei marchi commerciali di Cisco andare all'URL: <http://www.cisco.com/go/trademarks>. I marchi commerciali di terze parti citati in questo documento sono di proprietà dei rispettivi titolari. L'utilizzo del termine "partner" non implica una relazione di partnership tra Cisco e altre società. (1110R)

Qualsiasi indirizzo IP (Internet Protocol) utilizzato nel presente documento non deve essere inteso come reale. Esempi, output di comandi su schermo e figure inclusi nel documento vengono mostrati a solo scopo illustrativo. L'utilizzo di indirizzi IP reali nel contenuto illustrativo deve essere considerato non intenzionale e puramente casuale.



## SOMMARIO

### **Prefazione xi**

Introduzione xi

Informazioni aggiuntive xii

Esercitazioni di e-learning sul telefono IP Cisco Unified serie 7900 xii

Informazioni sulla sicurezza e sulle prestazioni xiii

Interruzione dell'alimentazione xiii

Dispositivi esterni xiii

Protezione del prodotto Cisco xiv

Funzioni di accesso facilitato xiv

### **Caratteristiche del telefono IP Cisco Unified 1**

Tasti e hardware 1

Definizione di linee e chiamate 5

Icone delle linee e delle chiamate 6

Funzioni dello schermo del telefono 8

Navigazione nel menu Applicazioni 9

Guida in linea del telefono 9

Disponibilità delle funzioni 10

Protocolli di segnalazione SIP e SCCP 11

Risparmio energetico 11

### **Installazione del telefono 13**

Connessioni del telefono IP Cisco Unified 7931G 13

Blocco cavo del telefono 14

Regolazione del supporto del ricevitore 15

Registrazione con TAPS 15

Supporto della cuffia 16

Qualità audio 16

Informazioni sulle cuffie senza fili 16

### **Funzioni di chiamata 17**

Opzioni di chiamata di base	17
Esecuzione di una chiamata	18
Esecuzione di una chiamata con l'altoparlante	18
Esecuzione di una chiamata con la cuffia	19
Ripetizione di un numero	19
Chiamata da un registro delle chiamate	19
Opzioni di chiamata aggiuntive	19
Esecuzione di una chiamata mentre è in corso un'altra chiamata (utilizzando una linea diversa)	20
Esecuzione di una chiamata rapida	20
Chiamata da una rubrica aziendale sul telefono	21
Invio di notifica per interno occupato o con chiamata in arrivo nuovamente disponibile (Prenota)	21
Esecuzione di una chiamata con priorità (precedenza)	21
Chiamata di una voce della rubrica personale (PAB, Personal Address Book)	22
Esecuzione di una chiamata mediante codice di fatturazione o monitoraggio	22
Esecuzione di una chiamata da un telefono cellulare utilizzando Mobile Voice Access	22
Esecuzione di una Chiamata veloce	22
Esecuzione di una chiamata mediante Elenco personale	23
Risposta alla chiamata	23
Disconnessione della chiamata	25
Messa in attesa e ripresa	25
Messa in attesa di una chiamata	26
Ripresa di una chiamata in attesa sulla linea corrente	26
Più chiamate	26
Trasferimento di una chiamata in corso	27
Passaggio di una chiamata in corso dal telefono cellulare al telefono fisso che condivide la stessa linea (passaggio di sessione)	27
Passaggio di una chiamata in corso dal telefono cellulare al telefono fisso	27
Passaggio di una chiamata in corso dal telefono cellulare a dispositivi Cisco Unified che condividono la stessa linea (passaggio di sessione)	28
Mute	28
Disattivazione o ripristino dell'audio di una chiamata	28
Trasferimento chiamate	28
Trasferimento di una chiamata senza comunicare con il destinatario del trasferimento	29

Comunicazione con il destinatario del trasferimento prima di trasferire una chiamata (trasferisci con consultazione)	29
Trasferimento chiamate a un sistema di posta vocale	29
Invio di una chiamata attiva, in arrivo o in attesa al sistema di voice messaging	30
Deviazione chiamata	30
Impostazione e annullamento della deviazione di tutte le chiamate dal telefono	31
Impostazione o annullamento della deviazione di chiamata	32
Non disturbare	32
Attivazione e disattivazione della funzione NoDist	32
Configurazione delle impostazioni di NoDist	33
Chiamate in conferenza	33
Conferenza ad hoc	33
Creazione di una conferenza chiamando partecipanti	34
Aggiunta di nuovi partecipanti a una conferenza	34
Partecipazione alla conferenza	35
Partecipazione a chiamate esistenti su una sola linea telefonica	35
Partecipazione a chiamate esistenti su una sola linea telefonica	35
Conferenza automatica	36
Avvio di una conferenza automatica	36
Partecipazione a una conferenza automatica	36
Elenco dei partecipanti alla conferenza	37
Controllo della conferenza mediante l'elenco dei partecipanti	37
Verifica della protezione di una chiamata in conferenza	38
Chiamate da interfono	38
Esecuzione di chiamate con interfono a un numero preconfigurato	39
Esecuzione di una chiamata da interfono a un numero dell'interfono qualsiasi	39
Ricezione di chiamate da interfono	39
Gestione avanzata delle chiamate	39
Chiamata rapida	40
Esecuzione di una chiamata mediante i tasti di chiamata rapida	40
Esecuzione di una chiamata mediante composizione abbreviata con ricevitore agganciato	40
Esecuzione di una chiamata mediante composizione abbreviata con ricevitore sganciato	41

Esecuzione di una chiamata in conferenza mediante composizione abbreviata con ricevitore sganciato	41
Trasferimento di una chiamata mediante composizione abbreviata con ricevitore sganciato	41
Esecuzione di una chiamata mediante composizione abbreviata con ricevitore sganciato e chiamata in attesa	42
Esecuzione di una chiamata tramite Chiamata veloce	42
Risposta per Assente	42
Risposta a una chiamata in arrivo su un altro interno incluso nel gruppo di risposta	43
Risposta a una chiamata in arrivo su un altro interno al di fuori del gruppo di risposta	43
Risposta a una chiamata in arrivo su un altro interno incluso nel gruppo o in un gruppo associato	43
Risposta a una chiamata in arrivo su un determinato interno (numero di linea)	43
Parcheggio chiamata	44
Archiviazione e recupero di una chiamata attiva mediante Parcheggio chiamata	44
Indirizzamento e archiviazione di una chiamata attiva in un numero di parcheggio chiamate indirizzate	45
Recupero di una chiamata parcheggiata da un numero di parcheggio chiamata indirizzata	45
Indirizzamento e archiviazione di una chiamata attiva in un numero di parcheggio chiamate indirizzate	45
Gruppi di ricerca	46
Accesso e disconnessione dai gruppi di ricerca	46
Linee condivise	46
Icona Remoto in uso	46
Informazioni sulla chiamata e inclusione	47
Privacy	47
Informazioni sulle linee condivise	47
Divieto e autorizzazione per altri utenti di visualizzare o includersi nelle chiamate su una linea condivisa	48
Funzioni di Campo Indicatore luminoso di occupato	48
Utilizzo di Risposta per assente CLO per rispondere a una chiamata in arrivo.	49
Chiamate protette	49
Tracciamento delle chiamate sospette	50

Invio di notifica all'amministratore di sistema per chiamata sospetta o indesiderata	51
Chiamate con priorità	51
Mobilità interni telefonici	52
Accesso a EM	53
Disconnessione da EM	53
Modifica del PIN mediante il servizio Modifica credenziali	53
Modifica del PIN mediante la softkey Modifica PIN	54
Chiamate aziendali utilizzando un unico numero di telefono	54
Mobile Connect e Mobile Voice Access	54
Messa in attesa di una chiamata ricevuta sul telefono cellulare	55
Connessione a Mobile Voice Access	56
Attivazione di Mobile Connect dal telefono cellulare	56
Disattivazione di Mobile Connect dal telefono cellulare	56
Attivazione o disattivazione dell'accesso Mobile Connect a tutte le destinazioni remote dal telefono fisso	57
<b>Ricevitore, cuffia e altoparlante</b>	<b>59</b>
Ricevitore	59
Cuffia	60
Cuffia wideband	60
Altoparlante	60
Risposta automatica con cuffia o altoparlante	61
<b>Personalizzazione del telefono</b>	<b>63</b>
Personalizzazione dell'indicazione chiamata in arrivo e messaggio	63
Modifica della suoneria	63
Regolazione del livello del volume della suoneria del telefono	64
Modifica del funzionamento dell'indicatore luminoso di messaggio vocale sul ricevitore	64
Modifica delle impostazioni dell'indicatore acustico di messaggio vocale	64
Personalizzazione dello schermo del telefono	64
Modifica della luminosità dello schermo del telefono	65
Modifica della lingua dello schermo del telefono	65
Modifica dell'etichetta di testo della linea	65
Regolazione del contrasto	66
Impostazione della retroilluminazione	66
<b>Registri delle chiamate e rubriche</b>	<b>67</b>
Registri delle chiamate	67

Visualizzazione dei registri delle chiamate	68
Visualizzazione dei dettagli di un singolo record di chiamata	68
Cancellazione di tutti i record di chiamata contenuti in tutti i registri	68
Cancellazione di tutti i record di chiamata contenuti in un solo registro	68
Cancellazione di un singolo record di chiamata	69
Chiamata da un registro delle chiamate quando non è in corso un'altra chiamata	69
Chiamata da un registro delle chiamate mentre si è connessi a un'altra chiamata	69
Ripetizione di chiamata internazionale dai registri delle chiamate senza risposta e ricevute	70
<b>Funzioni di rubrica</b>	<b>70</b>
<b>Rubrica aziendale</b>	<b>71</b>
Chiamata da una rubrica aziendale mentre non è in corso un'altra chiamata	71
Chiamata da una rubrica aziendale mentre è in corso un'altra chiamata	71
<b>Elenco personale</b>	<b>72</b>
Accesso a Elenco personale per i codici della rubrica personale e di Chiamata veloce	72
Ricerca di una voce nella rubrica personale	72
Chiamare da una voce della rubrica personale	73
Eliminazione di una voce dalla rubrica personale	73
Modifica di una voce della rubrica personale	73
Aggiunta di una nuova voce alla rubrica personale	74
Aggiunta di un nuovo codice di Chiamata veloce senza utilizzare una voce della rubrica personale	74
Ricerca di codici di Chiamata veloce	74
Esecuzione di una chiamata mediante codice di Chiamata veloce	75
Eliminazione di un codice di Chiamata veloce	75
Disconnessione da Elenco personale	75
<b>Messaggi vocali</b>	<b>77</b>
Identificazione di un messaggio vocale	77
Impostazione e personalizzazione del servizio di voice messaging	78
Ascolto di messaggi vocali o accesso al sistema di voice messaging	78
<b>Pagine Web Opzioni utente</b>	<b>79</b>
Connessione e disconnessione dalle pagine Web Opzioni utente	79
Selezione di un dispositivo dalla pagina Web Opzioni utente	80
Azioni della pagina Web Opzioni utente	80



Selezione di un'opzione di configurazione	80
Configurazione di funzioni e servizi sul Web	80
Elenco personale sul Web	80
Aggiunta di una nuova voce alla rubrica personale	81
Ricerca di una voce della rubrica personale	81
Modifica di una voce della rubrica personale	81
Eliminazione di una voce della rubrica personale	82
Assegnazione di un pulsante di linea alla rubrica personale	82
Strumento di sincronizzazione della rubrica	82
Configurazione di Chiamata veloce	83
Assegnazione di un codice di chiamata veloce a una voce della rubrica personale	83
Assegnazione di un codice di chiamata veloce a una voce della rubrica personale	83
Ricerca di una voce di chiamata veloce	83
Modifica di un numero telefonico di chiamata veloce	84
Eliminazione di una voce di chiamata veloce dalla rubrica personale	84
Assegnazione di un tasto funzione a una chiamata veloce	84
Impostazione della chiamata rapida sul Web	84
Impostazione dei tasti di chiamata rapida	85
Impostazione dei codici di composizione abbreviata	85
Configurazione di servizi telefonici sul Web	85
Iscrizione ai servizi	86
Ricerca dei servizi	86
Modifica o termine dei servizi	86
Modifica del nome di un servizio	87
Aggiunta di un servizio a un tasto di caratteristica programmabile	87
Impostazioni utente	87
Modifica della password del browser	88
Modifica del PIN	88
Modifica della lingua nelle Opzioni utente	88
Modifica della lingua dello schermo del telefono	88
Impostazioni delle linee sul Web	89
Impostazione della deviazione di chiamata per una linea	89
Modifica dell'impostazione dell'indicatore di messaggio vocale per una linea	89
Modifica dell'impostazione dell'indicatore acustico di messaggio vocale per una linea	90
Modifica dell'etichetta di testo della linea visualizzata sullo schermo del telefono	90

Configurazione del telefono e dell'elenco di accessi per Mobile Connect	90
Creazione di un elenco di accessi	91
Aggiunta di una nuova destinazione remota	91
Cisco WebDialer	92
Utilizzo di WebDialer con la rubrica di Opzioni utente	93
Utilizzo di WebDialer con un'altra rubrica aziendale in linea (non la rubrica di Opzioni utente)	93
Disconnessione da WebDialer	93
Impostazione, visualizzazione o modifica delle preferenze di WebDialer	93
<b>Opzioni aggiuntive</b>	<b>95</b>
<b>Risoluzione dei problemi</b>	<b>97</b>
Problemi	97
Nessun segnale o impossibile completare la chiamata	97
Softkey mancante	98
Impossibile utilizzare la funzione Prenota	98
Messaggio di errore Deviazione di tutte le chiamate	98
Mancata risposta del telefono	99
Messaggio Errore di sicurezza	99
Impossibile accedere al menu Impostazioni	99
Dati sulla risoluzione dei problemi del telefono	100
Quality Reporting Tool	100
<b>Garanzia</b>	<b>101</b>
Termini della garanzia Cisco limitata di un anno per l'hardware	101



## Prefazione



*Il Manuale dell'utente per il telefono IP Cisco Unified 7931 per Cisco Unified Communications Manager* descrive come installare e utilizzare il telefono IP Cisco Unified 7931.

Questo capitolo contiene le seguenti sezioni:

- [Introduzione, pagina xi](#)
- [Informazioni aggiuntive, pagina xii](#)
- [Esercitazioni di e-learning sul telefono IP Cisco Unified serie 7900, pagina xii](#)
- [Informazioni sulla sicurezza e sulle prestazioni, pagina xiii](#)
- [Protezione del prodotto Cisco, pagina xiv](#)
- [Funzioni di accesso facilitato, pagina xiv](#)

## Introduzione

Il presente manuale fornisce una panoramica delle funzioni disponibili sul telefono. È possibile leggerlo completamente per capire tutte le funzionalità del telefono oppure consultare la tabella seguente per trovare i riferimenti alle sezioni utilizzare più di frequente.

Operazione da effettuare	Procedura
Esplorare le diverse funzioni del telefono	Premere  >  sul telefono per richiedere assistenza.
Rivedere informazioni importanti sulla sicurezza	Consultare <a href="#">Informazioni sulla sicurezza e sulle prestazioni, a pagina xiii</a> .
Connettere il telefono	Consultare <a href="#">Installazione del telefono, a pagina 13</a> .
Utilizzare il telefono dopo l'installazione	Consultare <a href="#">Caratteristiche del telefono IP Cisco Unified, a pagina 1</a> .
Visualizzare informazioni sui pulsanti o sulle softkey	Consultare <a href="#">Tasti e hardware, a pagina 1</a> .

Operazione da effettuare	Procedura
Effettuare chiamate	Consultare <a href="#">Opzioni di chiamata di base</a> , a pagina 17.
Mettere in attesa le chiamate	Consultare <a href="#">Messa in attesa e ripresa</a> , a pagina 25.
Attivare la funzione Mute per le chiamate	Consultare <a href="#">Mute</a> , a pagina 28.
Trasferire le chiamate	Consultare <a href="#">Trasferimento chiamate</a> , a pagina 28.
Effettuare chiamate in conferenza	Consultare <a href="#">Chiamate in conferenza</a> , a pagina 33.
Impostare la funzione di chiamata rapida	Consultare <a href="#">Chiamata rapida</a> , a pagina 40.
Condividere un numero di telefono	Consultare <a href="#">Risposta per Assente</a> , a pagina 42.
Utilizzare il telefono come altoparlante	Consultare <a href="#">Ricevitore, cuffia e altoparlante</a> , a pagina 59.
Modificare il volume della suoneria o della chiamata	Consultare <a href="#">Personalizzazione dell'indicazione chiamata in arrivo e messaggio</a> , a pagina 63.
Visualizzare le chiamate senza risposta	Consultare <a href="#">Registri delle chiamate</a> , a pagina 67.
Ascoltare i messaggi vocali	Consultare <a href="#">Messaggi vocali</a> , a pagina 77.

## Informazioni aggiuntive

È possibile accedere alla documentazione Cisco più aggiornata visitando il sito Web al seguente URL:

[http://www.cisco.com/en/US/products/hw/phones/ps379/tsd\\_products\\_support\\_series\\_home.html](http://www.cisco.com/en/US/products/hw/phones/ps379/tsd_products_support_series_home.html)

URL del sito Web di Cisco:

<http://www.cisco.com/>

È possibile accedere alle informazioni sulle licenze più aggiornate visitando il sito Web al seguente URL:

[http://www.cisco.com/en/US/docs/voice\\_ip\\_comm/cuiphp/all\\_models/openssl\\_license/7900\\_ssllic.html](http://www.cisco.com/en/US/docs/voice_ip_comm/cuiphp/all_models/openssl_license/7900_ssllic.html)

## Esercitazioni di e-learning sul telefono IP Cisco Unified serie 7900

(Solo telefoni SCCP)

Le esercitazioni di e-learning sul telefono IP Cisco Unified serie 7900 utilizzano audio e animazione per dimostrare le funzioni di base di chiamata. È possibile accedere alle esercitazioni di e-learning in linea (per diversi modelli di telefono) dal proprio computer. Ricercare l'esercitazione di e-learning (solo in inglese) per il proprio modello di telefono nell'elenco della documentazione al seguente URL:

[http://www.cisco.com/en/US/products/hw/phones/ps379/products\\_user\\_guide\\_list.html](http://www.cisco.com/en/US/products/hw/phones/ps379/products_user_guide_list.html)

**Nota**

Poiché le esercitazioni di e-learning per uno specifico telefono IP Cisco Unified potrebbero non essere disponibili, fare riferimento alle esercitazioni di e-learning del telefono IP Cisco Unified serie 7900 per una panoramica delle funzioni e delle funzionalità del telefono IP più comuni.

## Informazioni sulla sicurezza e sulle prestazioni

Le sezioni seguenti forniscono informazioni sull'impatto delle interruzioni di alimentazione e sui dispositivi esterni per il telefono IP Cisco Unified.

### Interruzione dell'alimentazione

L'accessibilità al servizio di emergenza tramite il telefono dipende dall'alimentazione del dispositivo. In caso di interruzione dell'alimentazione, non è possibile usufruire dell'assistenza o del servizio di chiamata di emergenza finché non viene ripristinata l'alimentazione. In caso di guasto o di interruzione dell'alimentazione, potrebbe essere necessario reimpostare o riconfigurare l'apparecchiatura per usufruire dell'assistenza o del servizio di chiamata di emergenza.

### Dispositivi esterni

Cisco consiglia l'uso di dispositivi esterni (ad esempio, cuffie), cavi e connettori di buona qualità, protetti contro segnali di frequenza radio (RF) e frequenza audio (AF) indesiderati.

Eventuali interferenze audio dipendono dalla qualità di questi dispositivi e dalla relativa vicinanza ad altri dispositivi, quali telefoni cellulari o radio a due frequenze. In questi casi, Cisco consiglia di tentare di effettuare una o più delle seguenti operazioni:

- Allontanare il dispositivo esterno dall'origine dei segnali RF o AF.
- Allontanare i cavi del dispositivo esterno dall'origine dei segnali RF o AF.
- Utilizzare cavi schermati per il dispositivo esterno oppure utilizzare cavi con uno schermo e un connettore migliori.
- Ridurre la lunghezza del cavo del dispositivo esterno.
- Applicare ferriti o altri dispositivi simili sui cavi per il dispositivo esterno.

Cisco non può offrire garanzie sulle prestazioni di dispositivi esterni, cavi e connettori.

**Avvertenza**

Nei paesi dell'Unione Europea, utilizzare solo cuffie, microfoni e altoparlanti esterni pienamente conformi alla direttiva CEM (89/336/CEE) in materia di compatibilità elettromagnetica.

## Protezione del prodotto Cisco

Il presente prodotto contiene funzioni di crittografia ed è soggetto alle leggi vigenti negli Stati Uniti e nel paese locale che regolamentano l'importazione, l'esportazione, il trasferimento e l'uso. La distribuzione di prodotti con crittografia Cisco non conferisce a terze parti l'autorizzazione a importare, esportare, distribuire o utilizzare la crittografia. Gli importatori, gli esportatori, i distributori e gli utenti hanno la responsabilità di rispettare le leggi vigenti negli Stati Uniti o nel paese locale. Utilizzando questo prodotto si accetta di rispettare le leggi e le normative applicabili. Qualora fosse impossibile ottemperare alle leggi degli Stati Uniti e alle leggi locali, restituire immediatamente il prodotto.

Per ulteriori informazioni sulle norme di esportazione vigenti negli Stati Uniti, consultare la seguente pagina Web:

[http://www.access.gpo.gov/bis/ear/ear\\_data.html](http://www.access.gpo.gov/bis/ear/ear_data.html).

## Funzioni di accesso facilitato

Il telefono IP Cisco Unified serie 7900 offre funzioni di accesso facilitato per utenti con problemi di vista, di udito e di mobilità.

Per informazioni dettagliate sulle funzioni di questi telefoni, vedere la sezione relativa alle [Funzioni di accesso facilitato per il telefono IP Cisco Unified serie 7900](#).

Ulteriori informazioni sulle funzioni di accesso facilitato sono disponibili sul sito Web di Cisco all'indirizzo:

<http://www.cisco.com/web/about/responsibility/accessibility/index.html>



## CAPITOLO **1**

# Caratteristiche del telefono IP Cisco Unified

Il telefono IP Cisco Unified 7931G è un telefono completo che fornisce comunicazione vocale sulla stessa rete utilizzata dal computer per lo scambio di dati, consentendo di effettuare e ricevere chiamate, mettere le chiamate in attesa, trasferire chiamate ed effettuare chiamate in conferenza.

Questo telefono è progettato per soddisfare esigenze di comunicazione con traffico telefonico moderato e requisiti di chiamata specifici. Offre tasti dedicati di messa in attesa, ripetizione della chiamata e trasferimento, che consentono di gestire agevolmente le chiamate nonché funzionalità avanzate di produttività che estendono tali capacità di gestione delle chiamate:

- Accesso ai dati di rete, alle applicazioni XML e ai servizi basati sul Web.
- Personalizzazione in linea delle funzioni e dei servizi telefonici dalle pagine Web Opzioni utente di Cisco Unified Communication Manager.
- Un sistema di Guida in linea completo che visualizza le informazioni sullo schermo del telefono.

Questo capitolo contiene le seguenti sezioni:








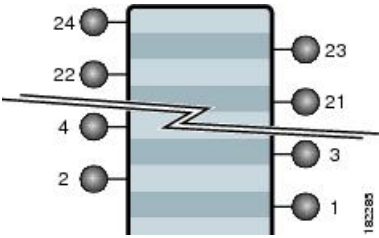

- [Tasti e hardware, pagina 1](#)
- [Definizione di linee e chiamate, pagina 5](#)
- [Funzioni dello schermo del telefono, pagina 8](#)
- [Navigazione nel menu Applicazioni, pagina 9](#)
- [Guida in linea del telefono, pagina 9](#)
- [Disponibilità delle funzioni, pagina 10](#)
- [Protocolli di segnalazione SIP e SCCP, pagina 11](#)
- [Risparmio energetico, pagina 11](#)

## Tasti e hardware





È possibile utilizzare la figura seguente per identificare i tasti e l'hardware del telefono.





	Elemento	Descrizione
1	Tasti programmabili 	<p>In base alla configurazione definita, i tasti programmabili consentono di accedere a quanto indicato di seguito:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Linee telefoniche e linee interne (pulsanti di linea).</li> <li>• Numeri a chiamata rapida (tasti di chiamata rapida, inclusa la funzione di chiamata rapida CLO)</li> <li>• Servizi basati sul Web (ad esempio, un tasto per la rubrica personale)</li> <li>• Funzioni delle chiamate (ad esempio, Privacy e Conferenza)</li> <li>• Funzioni locali (ad esempio, menu Applicazioni, Cuffia, Impostazioni)</li> </ul> <p>I tasti si illuminano per indicare lo stato:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> Verde fisso: indica una chiamata attiva o una chiamata con interfono bidirezionale</li> <li> Verde intermittente: indica una chiamata in attesa</li> <li> Luce ambra fissa: indica l'uso della funzione Privacy, una chiamata interna a una via, l'uso della funzione NoDist, l'accesso al gruppo di ricerca, l'uso della cuffia oppure che è abilitata un'altra funzione locale.</li> <li> Ambra intermittente: indica una chiamata in arrivo o una chiamata ripristinata</li> <li> Luce rossa fissa: indica che è in uso la linea remota (linea condivisa, stato CLO o chiamata attiva Mobile Connect)</li> <li> Luce rossa lampeggiante: indica che la linea remota è in attesa.</li> </ul> <p>I pulsanti di linea sono numerati in ordine decrescente da 24 a 1, in modo alternato da sinistra verso destra.</p> 
2	Etichetta cartacea	Consente di identificare ciascun pulsante con informazioni sulla linea o sulla funzione.
3	Tasti Softkey 	Ognuno, consente di attivare un'opzione softkey (visualizzata sullo schermo del telefono).

	Elemento	Descrizione
4	Tasto Attesa 	Consente di mettere le chiamate in attesa.
5	Tasto Trasfer. 	Consente la connessione di una chiamata a un altro numero.
6	Tasto Ripeti 	Consente di connettersi all'ultimo numero chiamato.
7	Tastiera	Consente di comporre numeri di telefono, immettere lettere e scegliere voci di menu.
8	Tasto Mute 	Consente di attivare o disattivare il microfono. Quando il microfono è disattivato, il tasto è illuminato.
9	Tasto Volume 	Controlla il volume del ricevitore, della cuffia e dell'altoparlante (ricevitore sganciato) e il volume della suoneria (ricevitore agganciato).
10	Tasto Vivavoce 	Consente di attivare o disattivare l'altoparlante. Quando l'altoparlante è attivo, il tasto è illuminato.
11	Ricevitore	Funziona come un ricevitore tradizionale.
12	Luce indicatore ricevitore	Indica una chiamata in arrivo o un nuovo messaggio vocale. Lampeggia quando è in arrivo una chiamata e rimane accesa quando è presente un messaggio in attesa.
13	Schermo del telefono	Visualizza informazioni quali lo stato della linea o della chiamata, il numero di telefono e le schede delle softkey.
14	Modello di telefono IP Cisco Unified	Mostra il numero del modello del telefono IP Cisco Unified.

	Elemento	Descrizione
15	Tastiera di navigazione a 4 vie e pulsante di selezione (centrale)  	<p>Pulsante di navigazione</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• È possibile scorrere verso l'alto e verso il basso per visualizzare i menu ed evidenziarne le voci.</li> <li>• È possibile scorrere verso sinistra per aprire la visualizzazione dettagliata e vedere i numeri della rubrica e le funzioni associate a ciascun pulsante di linea (quando è visualizzata la schermata della chiamata).</li> <li>• È possibile scorrere verso destra per chiudere la visualizzazione dettagliata.</li> </ul> <p>Pulsante di selezione: consente di effettuare lo scorrimento per selezionare una linea utilizzando il pulsante di navigazione, quindi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se il pulsante è mappato a un numero della rubrica e:               <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ La linea è inattiva, premere  per iniziare una nuova chiamata.</li> <li>◦ Una chiamata è in attesa sulla linea, premere  per riprendere la chiamata.</li> <li>◦ Sulla linea è presente una chiamata attiva, il pulsante di selezione non produce alcun effetto.</li> </ul> </li> <li>• Se il pulsante è mappato a una funzione, premere  per accedere alla funzione.</li> </ul>

## Definizione di linee e chiamate

Spesso i termini *linee* e *chiamate* vengono confusi.

- **Linee:** sono disponibili 24 tasti programmabili (vedere [Tasti e hardware, a pagina 1](#)). In genere, l'amministratore di sistema assegna alcune di queste linee (fino a 24) da utilizzare per effettuare e ricevere chiamate. Ciascuna linea corrisponde a un numero di rubrica o a un numero dell'interfono che altre persone possono utilizzare per chiamare l'utente.












Alcune linee potrebbero condividere lo stesso numero di rubrica e altre persone potrebbero disporre di numeri di rubrica univoci. Per verificare le linee telefoniche, utilizzare il pulsante di navigazione per scorrere l'elenco dei tasti programmabili (vedere [Funzioni dello schermo del telefono, a pagina 8](#)).

I pulsanti configurati come linee visualizzano il numero di rubrica loro assegnato e il numero del pulsante associato. Ad esempio, se il numero della rubrica "3105" è assegnato al pulsante 1, sullo schermo del telefono la linea viene visualizzata con il numero 3105:01. A ciascuna linea è associata un'icona che ne identifica lo scopo (vedere [Icone delle linee e delle chiamate, a pagina 6](#)).

- **Chiamate:** ciascuna linea può supportare una sola linea. Se più linee condividono uno stesso numero di rubrica, ciascuna linea può sempre supportare una sola chiamata.

## Icone delle linee e delle chiamate

Il telefono visualizza icone per consentire all'utente di determinare lo stato della linea e della chiamata e la possibilità di accesso alle funzioni su ciascuna linea.

Icona	Stato della linea o della chiamata	Descrizione
Stato della chiamata		
	Linea agganciata	Non è presente alcuna attività di chiamata su questa linea.
	Linea sganciata	Si sta componendo un numero o si sta effettuando una chiamata in uscita.
	Chiamata connessa	Si è connessi con l'interlocutore.
	Deviazione di chiamata abilitata	Su questa linea è abilitata la deviazione di chiamata.
	Chiamata in arrivo	Una chiamata è in arrivo su una delle linee o su una linea CLO monitorata (Risposta per assente CLO). Consultare <a href="#">Funzioni di Campo Indicatore luminoso di occupato</a> , a pagina 48.
	Chiamata in attesa	La chiamata è stata messa in attesa. Consultare <a href="#">Messa in attesa e ripresa</a> , a pagina 25.
	Chiamata remota in attesa	Un altro telefono che condivide la stessa linea ha una chiamata in attesa. Consultare <a href="#">Messa in attesa e ripresa</a> , a pagina 25.
	Remoto in uso	Un altro telefono che condivide la stessa linea ha una chiamata connessa. Consultare <a href="#">Linee condivise</a> , a pagina 46.
	Chiamata autenticata	Consultare <a href="#">Chiamate protette</a> , a pagina 49.
	Chiamata crittografata	Consultare <a href="#">Chiamate protette</a> , a pagina 49.
	Linea dell'interfono inattiva	La linea dell'interfono non è in uso. Consultare <a href="#">Chiamate da interfono</a> , a pagina 38.
	Interfono a una via	La linea dell'interfono sta inviando o ricevendo l'audio a una via. Consultare <a href="#">Chiamate da interfono</a> , a pagina 38.
	Interfono a due vie	Per attivare una comunicazione audio a due vie con il chiamante interno, premere la linea dell'interfono. Consultare <a href="#">Chiamate da interfono</a> , a pagina 38.
Accesso alle funzioni		

Icona	Stato della linea o della chiamata	Descrizione
	Menu Applicazioni	Il menu Applicazioni è assegnato a questo pulsante di linea. Consultare <a href="#">Navigazione nel menu Applicazioni</a> , a pagina 9.
	Menu Impostazioni	Il menu Impostazioni è assegnato a questo pulsante di linea. Consultare <a href="#">Personalizzazione del telefono</a> , a pagina 63.
	Menu Rubriche	Il menu Rubriche è assegnato a questo pulsante di linea. Consultare <a href="#">Registri delle chiamate e rubriche</a> , a pagina 67.
	Menu Messaggi	Il menu Messaggi è assegnato a questo pulsante di linea. Consultare <a href="#">Messaggi vocali</a> , a pagina 77.
	Menu Servizi	Il menu Servizi è assegnato a questo pulsante di linea. Consultare <a href="#">Configurazione di servizi telefonici sul Web</a> , a pagina 85.
	Tasto Cuffia	È possibile utilizzare questa opzione per utilizzare una cuffia con il telefono. Consultare <a href="#">Ricevitore, cuffia e altoparlante</a> , a pagina 59.
	Tasto Conferenza	Il pulsante Conferenza è assegnato a questo pulsante di linea. Consultare <a href="#">Chiamate in conferenza</a> , a pagina 33.
	Altre funzioni relative alle chiamate	Una funzione di chiamata è assegnata a questa linea. Fare riferimento alla descrizione di testo accanto a questa icona per verificare la funzione.
	Mobilità	L'accesso alla funzione Mobilità è assegnato a questo pulsante di linea. Consultare <a href="#">Chiamate aziendali utilizzando un unico numero di telefono</a> , a pagina 54.
	Funzione abilitata	Una funzione di chiamata è assegnata a questo pulsante di linea. Fare riferimento alla descrizione di testo accanto a questa icona per verificare la funzione.
	Tasto di chiamata rapida o CLO	Un tasto di chiamata rapida è assegnato a questa linea. Consultare <a href="#">Risposta per Assente</a> , a pagina 42, <a href="#">Configurazione di servizi telefonici sul Web</a> , a pagina 85 e <a href="#">Funzioni di Campo Indicatore luminoso di occupato</a> , a pagina 48.


### Suggerimento

Per consentire all'utente di ricordare le assegnazioni dei pulsanti di linea, l'amministratore di sistema può fornire un'etichetta cartacea prestampata. In caso contrario rimuovere l'etichetta vuota e creare le proprie etichette personali.

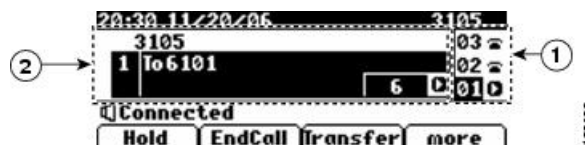
# Funzioni dello schermo del telefono

Nella figura seguente è possibile visualizzare un esempio tipico di schermo del telefono durante un periodo di inattività. Questa visualizzazione è denominata “generale”.



1	Visualizzazione della data e dell'ora	Consente di visualizzare la data e l'ora correnti.
2	Linea telefonica principale	Visualizza il numero di telefono (numero di rubrica) per la linea telefonica principale.
3	Indicatori dei tasti programmabili	I tasti programmabili  possono servire come pulsanti di linea telefonica, pulsanti di linea dell'interfono, tasti di chiamata rapida, pulsanti dei servizi telefonici, tasti funzione delle chiamate o tasti funzione locali.  Le icone e le descrizioni di testo indicano la modalità di configurazione di questi pulsanti. Per un riferimento sulle icone, consultare <a href="#">Icane delle linee e delle chiamate</a> , a pagina 6.
4	Etichette softkey	Ciascuna visualizza una funzione softkey.
5	Linea di stato	Visualizza le icone della modalità audio, le informazioni sullo stato e i messaggi.

Nella figura seguente viene mostrato l'aspetto che lo schermo del telefono potrebbe avere quando il telefono è connesso a una chiamata. Questa visualizzazione è denominata “dettagliata”.








1	Informazioni generali	Consente di visualizzare il numero della linea e l'icona dello stato per tutte le linee.
2	Visualizzazione dettagliata	Visualizza informazioni dettagliate sulla chiamata assegnata e sulle funzioni locali per il tasto di linea selezionato; in questo esempio, vengono visualizzate le informazioni sulla chiamata connessa, come il numero di rubrica, il tempo

	<p>di connessione e lo stato della chiamata. Utilizzare il pulsante di navigazione per scorrere e visualizzare i dettagli sulle altre linee.</p> <p>Nella vista Dettagli vengono visualizzati i nomi delle etichette e le icone delle chiamate e delle funzioni locali. Consultare <a href="#">Icane delle linee e delle chiamate</a>, a pagina 6.</p>
--	--

## Navigazione nel menu Applicazioni

Utilizzare il menu Applicazioni per accedere alle funzioni locali del telefono.



Operazione da effettuare	Procedura
Accedere al menu Applicazioni	Premere  >  per visualizzare l'elenco delle applicazioni: Messaggi, Rubrica, Impostazioni, Servizi e la Guida. Solitamente, il menu Applicazioni è assegnato al pulsante  24, situato all'inizio della colonna sinistra.
Scorrere un elenco o un menu	Utilizzare il pulsante di navigazione.
Selezionare una voce di menu	Utilizzare il pulsante di navigazione per scorrere ed evidenziare una voce di menu, quindi premere  o <b>Selez.</b> È inoltre possibile premere il numero sulla tastiera che corrisponde al numero della voce di menu.
Visualizzare il livello precedente in un menu	Premere <b>Esci</b> . Se si preme <b>Esci</b> dal livello superiore di un menu, il menu verrà chiuso.
Chiudere un menu (e tornare al menu Applicazioni)	Premere <b>Esci</b> una o più volte, finché il menu non viene chiuso.
Chiudere il menu Applicazioni	Premere  o <b>Esci</b> .


### Suggerimento

Alcune voci dei menu Applicazioni, ad esempio Impostazioni, Rubriche, Servizi e Messaggi, possono essere assegnate a un pulsante dedicato. Utilizzare il pulsante di navigazione per scorrere la visualizzazione generale e vedere [Icane delle linee e delle chiamate](#), a pagina 6 per identificare tali linee.

## Guida in linea del telefono

Il telefono è dotato di un sistema di Guida in linea completo.

Per visualizzare la Guida del telefono, premere  >  > ?.






Solitamente, il menu Applicazioni è assegnato al pulsante  24, situato all'inizio della colonna sinistra.

## Disponibilità delle funzioni



A seconda della configurazione del sistema telefonico, le funzioni incluse nel presente manuale del telefono potrebbero non essere disponibili o funzionare in modo diverso sul telefono in uso. Per informazioni sul funzionamento o la disponibilità delle funzioni, contattare il servizio di supporto o l'amministratore di sistema.

È possibile accedere alle funzioni utilizzando le softkey oppure premendo un pulsante di linea. È possibile configurare alcune di queste funzioni, tuttavia la maggior parte di esse viene configurata dall'amministratore di sistema.

Di seguito sono riportati alcuni dettagli sull'uso delle softkey e dei pulsanti di linea per accedere alle funzioni:

Funzione	Softkey	Etichetta e icona del pulsante di linea
Prenota	Prenota	Prenota ▶
Deviazione chiamata	DevTutt	Devia tutte ▶
Parcheggio chiamata	ParChi	Parcheggia ▶
Risposta per Assente	RispAss	RispAss ▶
Conferenza	Conf	Conferenza 
Elenco partecipanti conferenza	El.Conf.	Elenco partecipanti conferenza ▶
Non disturbare	NoDist	Non disturbare 
Chiudi	Chiudi	Chiudi ▶
Risposta per Assente di gruppo	RispAsG	Risposta per assente di gruppo ▶
Attesa	Attesa	Tasto 
Gruppo di ricerca	GrpLog	Gruppo di ricerca ▶
Identificazione telefonata indesiderata	ID_TI	ID chiamata indesiderata ▶
Conferenze automatiche	ConfAut	ConfAut ▶
Mobilità	Mobilità	Mobilità 
NvChiam	NvChiam	NvChiam ▶
Risposta per altri gruppi	RispAIG	Risposta per altri gruppi ▶
Ripeti	Ripeti	Tasto 
Rimozione dell'ultimo partecipante alla conferenza	DiscUlt	Rimuovi ultimo partecipante ▶



Funzione	Softkey	Etichetta e icona del pulsante di linea
Trasferimento	Trasferimento	Tasto 
Supporto video	Video	Video 

## Protocolli di segnalazione SIP e SCCP

L'amministratore di sistema configura il telefono con uno dei due protocolli di segnalazione: SIP (Session Initiation Protocol) o SCCP (Skinny Call Control Protocol).

Le funzioni del telefono possono variare in base al protocollo. In questo manuale del telefono sono indicate le funzioni specifiche del protocollo. Per conoscere il protocollo utilizzato dal telefono, rivolgersi all'amministratore del sistema.

## Risparmio energetico

Il presente telefono supporta il programma Cisco EnergyWise. L'amministratore di sistema imposta gli orari di disattivazione (spegnimento) e attivazione (accensione) del telefono per risparmiare energia.

Se l'amministratore di sistema ha attivato gli avvisi audio, dieci minuti prima del periodo di inattività programmato, viene emesso un segnale di suoneria. La riproduzione della suoneria avviene in base alla programmazione seguente:

- 10 minuti prima dello spegnimento, la suoneria viene riprodotta per quattro volte
- 7 minuti prima dello spegnimento, la suoneria viene riprodotta per quattro volte
- 4 minuti prima dello spegnimento, la suoneria viene riprodotta per quattro volte
- 15 volte 30 secondi prima che il telefono venga spento o fino allo spegnimento del telefono

Se il telefono non viene utilizzato durante il periodo di inattività, viene visualizzato un messaggio che indica che il telefono sta per essere spento. Per mantenere il telefono attivo, premere qualsiasi tasto del telefono. Se non si preme un tasto, il telefono viene spento.

Se il telefono è attivo (ad esempio durante una chiamata), prima di disattivarsi il telefono attende il termine della chiamata per informare l'utente del prossimo spegnimento. Prima dello spegnimento, viene visualizzato un promemoria.

All'ora di accensione prevista, il telefono si riattiva. Per attivare il telefono prima dell'ora programmata, contattare l'amministratore.

Gli orari di attivazione e disattivazione dipendono dai giorni configurati di lavoro normale. In caso di variazioni (ad esempio, gli orari o i giorni lavorativi cambiano), rivolgersi all'amministratore di sistema per riconfigurare il telefono.

Per ulteriori informazioni su EnergyWise e sul telefono, rivolgersi all'amministratore di sistema.





## CAPITOLO 2

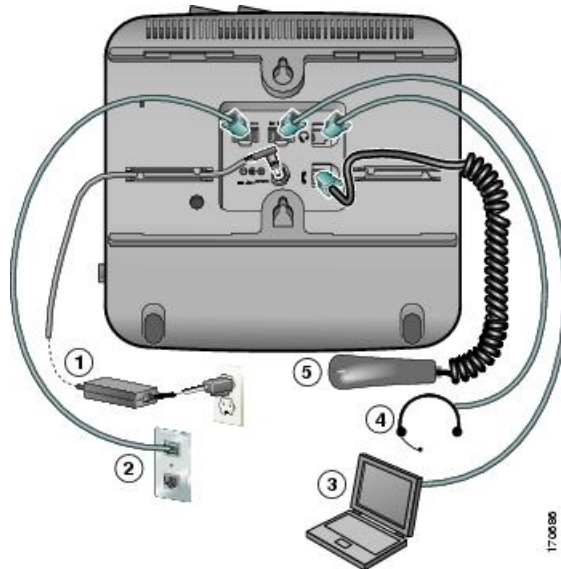
# Installazione del telefono

Questo capitolo contiene le seguenti sezioni sulle modalità di installazione manuale del telefono.

- [Connessioni del telefono IP Cisco Unified 7931G, pagina 13](#)
- [Regolazione del supporto del ricevitore, pagina 15](#)
- [Registrazione con TAPS, pagina 15](#)
- [Supporto della cuffia, pagina 16](#)

## Connessioni del telefono IP Cisco Unified 7931G

Nella figura riportata di seguito viene mostrata la modalità di connessione del telefono.



1	Porta della scheda CC (DC48V)
---	-------------------------------

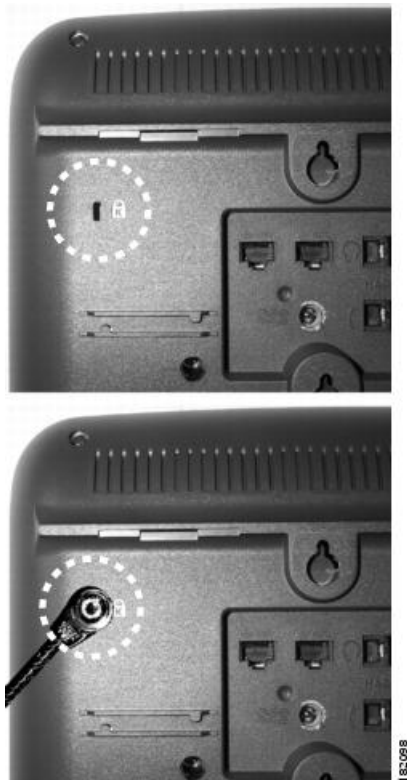
2	Porta di rete (10/100 SW)
3	Porta di accesso (10/100 PC)
4	Porta delle cuffie
5	Porta del ricevitore

## Blocco cavo del telefono

È possibile fissare il telefono IP Cisco Unified a una scrivania utilizzando il blocco cavo di un computer portatile. Il blocco viene collegato all'alloggiamento di fissaggio sul lato posteriore del telefono e il cavo può essere fissato a una scrivania.

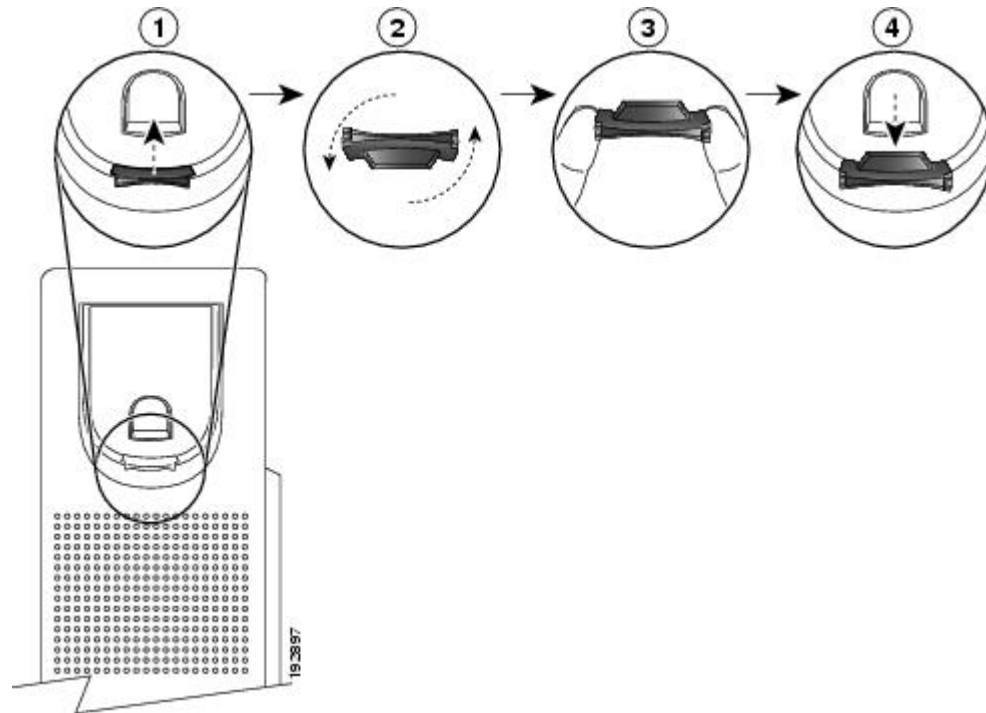
L'alloggiamento di fissaggio può contenere un blocco delle dimensioni massime di 20 mm. I blocchi cavo per computer portatili compatibili includono il blocco cavo Kensington e i blocchi cavo per computer portatili di altri produttori adattabili alle dimensioni dell'alloggiamento di fissaggio sul lato posteriore del telefono. Fare riferimento alla seguente figura.

**Figura 1: collegamento di un blocco cavo al telefono IP Cisco Unified**



## Regolazione del supporto del ricevitore

Se il telefono è montato a parete, potrebbe essere necessario regolare il supporto del ricevitore in modo che non scivoli fuori dal relativo alloggiamento.



### Procedura

- 
- Passaggio 1** Rimuovere il ricevitore dall'alloggiamento ed estrarre la linguetta di plastica dal relativo supporto.
  - Passaggio 2** Ruotare la linguetta di 180 gradi.
  - Passaggio 3** Afferrare la linguetta tra due dita, con le tacche agli angoli rivolte verso di sé.
  - Passaggio 4** Allineare la linguetta alla fessura nell'alloggiamento e premere la linguetta in modo uniforme nella fessura. Un'estensione sporge dalla parte superiore della linguetta ruotata.
  - Passaggio 5** Riporre il ricevitore nell'apposito supporto.
- 

## Registrazione con TAPS

TAPS può essere utilizzato sia per un nuovo telefono che per sostituirne uno già esistente. Per effettuare la registrazione con TAPS, sollevare il ricevitore, immettere l'interno TAPS fornito dall'amministratore di sistema e seguire le istruzioni vocali. Potrebbe essere necessario immettere il numero dell'interno completo, prefisso incluso. Dopo che sullo schermo del telefono viene visualizzato un messaggio di conferma, riagganciare. Il telefono si riavvia.

## Supporto della cuffia

Sebbene Cisco Systems esegua verifiche interne limitate delle cuffie di terze parti da utilizzare con i telefoni IP Cisco Unified, Cisco non certifica o supporta prodotti di fornitori di cuffie (o ricevitori).

Cisco consiglia l'uso cuffie di buona qualità protette contro segnali di frequenza radio (RF) e frequenza audio (AF) indesiderati. A seconda della qualità delle cuffie e della relativa vicinanza ad altri dispositivi quali telefoni cellulari o radio con due frequenze, si possono verificare disturbi audio o eco. Tale ronzio o brusio acustico potrebbe essere percepito sia dall'utente remoto sia contemporaneamente dall'utente remoto e dall'utente del telefono IP Cisco Unified. Rumori di ronzio o brusio possono essere causati da una serie di fonti esterne: ad esempio, luci elettriche, motori elettrici o grandi monitor per PC.

**Nota**

In alcuni casi, il ronzio potrebbe essere ridotto o eliminato utilizzando un trasformatore locale power cube o un adattatore di alimentazione power injector.

Tali incongruenze a livello ambientale e di hardware tra le diverse ubicazioni in cui vengono distribuiti i telefoni IP Cisco Unified giustificano l'assenza di un'unica soluzione ottimale per tutti gli ambienti.

Cisco suggerisce ai clienti di collaudare le cuffie nell'ambiente in cui si desidera utilizzarle per determinarne le prestazioni prima di procedere all'acquisto e all'installazione.

**Argomenti correlati**

[Dispositivi esterni, a pagina xiii](#)

## Qualità audio

Oltre alle prestazioni fisiche, meccaniche e tecniche, l'aspetto audio di una cuffia deve risultare soddisfacente per l'utente e per l'utente remoto. La qualità del suono è soggettiva e Cisco non può offrire garanzie sulle prestazioni delle cuffie. Tuttavia, è stato rilevato che una vasta gamma di cuffie prodotte dai principali produttori di cuffie funziona correttamente con i telefoni IP Cisco Unified. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione delle cuffie.

## Informazioni sulle cuffie senza fili

Per informazioni sulle cuffie senza fili che funzionano in combinazione con la funzione di controllo remoto di sgancio automatico delle cuffie senza fili, accedere al seguente URL:

<http://www.cisco.com/pcgi-bin/ctdp/Search.pl>

- 1 Dall'elenco di riepilogo per l'inserimento della soluzione, scegliere **Comunicazioni IP**. Viene visualizzata la casella di riepilogo a discesa per la selezione di una categoria di soluzione.
- 2 Scegliere **Cuffie telefono IP** per visualizzare un elenco di partner di Technology Development Program.

Se si desidera ricercare un partner di Technology Development Program specifico, immetterne il nome nella casella Specificare nome società.



## CAPITOLO **3**

# Funzioni di chiamata

---

È possibile eseguire attività di gestione di base delle chiamate utilizzando una vasta gamma di funzioni e servizi. La disponibilità delle funzioni può variare. Per ulteriori informazioni, contattare l'amministratore di sistema.




Questo capitolo contiene le seguenti sezioni:

- [Opzioni di chiamata di base, pagina 17](#)
- [Opzioni di chiamata aggiuntive, pagina 19](#)
- [Risposta alla chiamata, pagina 23](#)
- [Disconnessione della chiamata, pagina 25](#)
- [Messa in attesa e ripresa, pagina 25](#)
- [Più chiamate, pagina 26](#)
- [Trasferimento di una chiamata in corso, pagina 27](#)
- [Mute, pagina 28](#)
- [Trasferimento chiamate, pagina 28](#)
- [Trasferimento chiamate a un sistema di posta vocale, pagina 29](#)
- [Deviazione chiamata, pagina 30](#)
- [Non disturbare, pagina 32](#)
- [Chiamate in conferenza, pagina 33](#)
- [Chiamate da interfono, pagina 38](#)
- [Gestione avanzata delle chiamate, pagina 39](#)

## Opzioni di chiamata di base

Di seguito sono descritti alcuni semplici metodi per effettuare una chiamata sul telefono IP Cisco Unified.

### Suggerimenti

- È possibile comporre un numero con il ricevitore agganciato, senza segnale (precomposizione). Per eseguire una precomposizione, immettere un numero, bloccare la linea sollevando il ricevitore, premendo **Chiama** o premendo   o .
- Quando si effettua la precomposizione, il telefono tenta di anticipare il numero che si sta componendo visualizzando i numeri corrispondenti (se disponibili) dal registro delle chiamate effettuate. Questa funzione si chiama Composizione automatica. Per chiamare un numero visualizzato con la funzione Composizione automatica, scorrere l'elenco fino al numero e sganciare il ricevitore oppure premere il pulsante **Selez.**
- In caso di errore durante la composizione, premere << per cancellare le cifre.
- Se i partecipanti a una chiamata ricevono un segnale acustico, la chiamata potrebbe essere monitorata o registrata. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.
- Per avviare o interrompere una registrazione, premere la softkey **Registra** sul telefono.
- Il telefono potrebbe essere impostato per la registrazione delle chiamate internazionali, che sono indicate dal simbolo “+” nei registri delle chiamate, la ripetizione della chiamata o le voci della rubrica delle chiamate. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

### Argomenti correlati

[Ricevitore, cuffia e altoparlante, a pagina 59](#)

[Registri delle chiamate, a pagina 67](#)

## Esecuzione di una chiamata


### Procedura

Sollevare il ricevitore e comporre il numero.

## Esecuzione di una chiamata con l'altoparlante

### Procedura

---

**Passaggio 1** Premere .


**Passaggio 2** Immettere un numero.

---




## Esecuzione di una chiamata con la cuffia

### Procedura

Premere  e immettere un numero.  
In genere, il pulsante 23 è assegnato alla cuffia.

## Ripetizione di un numero

### Procedura

Premere  per comporre l'ultimo numero.

## Chiamata da un registro delle chiamate

### Procedura

---

**Passaggio 1** Premere  e selezionare **Rubriche**.

**Passaggio 2** Selezionare una delle seguenti opzioni:

- Chiamate senza risposta
- Chiamate ricevute
- Chiamate effettuate

**Passaggio 3** Scegliere il numero da chiamare e premere **Chiama**.

---

## Opzioni di chiamata aggiuntive

È possibile effettuare chiamate utilizzando funzioni e servizi speciali che potrebbero essere disponibili sul telefono. Per ulteriori informazioni su queste opzioni aggiuntive, rivolgersi all'amministratore di sistema.

### Suggerimenti


- Per effettuare una chiamata utilizzando il profilo di Mobilità interni telefonici, eseguire l'accesso al servizio su un telefono.
- Per verificare se una linea associata a una composizione veloce è occupata, cercare gli indicatori della funzione di linea occupata.

**Argomenti correlati**

- [Mobilità interni telefonici, a pagina 52](#)
- [Funzioni di Campo Indicatore luminoso di occupato, a pagina 48](#)
- [Messa in attesa e ripresa, a pagina 25](#)
- [Chiamata rapida, a pagina 40](#)
- [Registri delle chiamate, a pagina 67](#)
- [Chiamate con priorità, a pagina 51](#)
- [Elenco personale, a pagina 72](#)
- [Chiamate aziendali utilizzando un unico numero di telefono, a pagina 54](#)
- [Elenco personale sul Web, a pagina 80](#)
- [Configurazione di Chiamata veloce, a pagina 83](#)

## Esecuzione di una chiamata mentre è in corso un'altra chiamata (utilizzando una linea diversa)



**Procedura**

- 
- Passaggio 1** Premere  per una nuova linea. La prima chiamata viene automaticamente messa in attesa.
- Passaggio 2** Immettere un numero.
- 

## Esecuzione di una chiamata rapida

**Procedura**


Effettuare una delle seguenti operazioni:

- a) Premere  (.
- b) Utilizzare la funzione Composizione abbreviata.
- c) Utilizzare la funzione Chiamata veloce.

## Chiamata da una rubrica aziendale sul telefono

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere  > **Rubriche** > **Rubrica aziendale**
- Passaggio 2** (il nome può variare).
- Passaggio 3** Immettere un nome e premere **Cerca**.
- Passaggio 4** Evidenziare una voce e sganciare il ricevitore.
- 

## Invio di notifica per interno occupato o con chiamata in arrivo nuovamente disponibile (Prenota)

**Nota**

Quando una chiamata è sottoposta a monitoraggio, il supervisore della chiamata non può utilizzare la funzione Prenota.

---

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **Prenota** quando si sente il segnale di occupato o lo squillo della suoneria.
- Passaggio 2** Riagganciare. Il telefono avvisa quando la linea è libera.
- Passaggio 3** Effettuare nuovamente la chiamata.
- 

## Esecuzione di una chiamata con priorità (precedenza)

### Procedura


---

- Passaggio 1** Immettere il numero di accesso MLPP.
- Passaggio 2** Immettere un numero di telefono.
-

## Chiamata di una voce della rubrica personale (PAB, Personal Address Book)

### Procedura

---

**Passaggio 1** Premere  > **Rubriche** > **Elenco personale** per eseguire l'accesso

**Passaggio 2** Scegliere **Rubrica personale** e ricercare una voce.

---

## Esecuzione di una chiamata mediante codice di fatturazione o monitoraggio

### Procedura

---

**Passaggio 1** Comporre un numero.

**Passaggio 2** Dopo il segnale, immettere un codice distintivo cliente (CMC, Client Matter Code) o un codice di autorizzazione forzata (FAC, Forced Authorization Code).

---

## Esecuzione di una chiamata da un telefono cellulare utilizzando Mobile Voice Access

### Procedura

---

**Passaggio 1** Richiedere il numero di Mobile Voice Access e il PIN all'amministratore di sistema.

**Passaggio 2** Comporre il numero di Mobile Voice Access assegnato.

**Passaggio 3** Immettere il numero di telefono cellulare (se richiesto) e il PIN.

**Passaggio 4** Premere **1** per effettuare una chiamata a un telefono IP aziendale.

**Passaggio 5** Comporre il numero di un telefono fisso diverso dal proprio numero di telefono.

---

## Esecuzione di una Chiamata veloce

Prima di utilizzare questa opzione, l'amministratore di sistema deve configurare questa funzione e assegnare un servizio URL al pulsante di linea. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

### Procedura

- Passaggio 1** Premere il pulsante di linea Chiamata veloce.
- Passaggio 2** Scorrere o premere il numero di indice per trovare e selezionare una voce.  
Il sistema compone il numero specificato.

## Esecuzione di una chiamata mediante Elenco personale




Prima di utilizzare questa opzione, l'amministratore di sistema deve configurare questa funzione e assegnare un servizio URL al pulsante di linea. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.




### Procedura

- Passaggio 1** Premere il pulsante di linea della rubrica personale.
- Passaggio 2** Accedere al contatto e selezionare il numero.  
Il sistema compone il numero specificato.

## Risposta alla chiamata

È possibile rispondere a una chiamata sollevando il ricevitore oppure è possibile utilizzare altre opzioni se sono disponibili sul telefono.

Operazione da effettuare	Procedura	Per ulteriori informazioni, consultare
Risposta con una cuffia	<p>Premere  (☎), se spento. Oppure, se  (☎) è acceso, premere <b>Rispondi</b> o  (lampeggiante).</p> <p><b>Nota</b> La linea che squilla viene selezionata automaticamente. Contattare l'amministratore di sistema per informazioni sulle opzioni per la selezione automatica della linea principale. Se si utilizza una cuffia senza fili, consultare la relativa documentazione.</p>	<a href="#">Ricevitore, cuffia e altoparlante, a pagina 59</a>

Operazione da effettuare	Procedura	Per ulteriori informazioni, consultare
Risposta con l'altoparlante	Premere  , <b>Rispondi</b> o  (lampeggiante). <b>Nota</b> La linea che squilla viene selezionata automaticamente. Contattare l'amministratore di sistema per informazioni sulle opzioni per la selezione automatica della linea principale.	<a href="#">Ricevitore, cuffia e altoparlante, a pagina 59</a>
Passare da una chiamata connessa a una nuova chiamata	Premere <b>Rispondi</b> oppure, se la chiamata è in arrivo su una linea diversa, premere  (lampeggiante).	<a href="#">Messa in attesa e ripresa, a pagina 25</a>
Rispondere utilizzando l'avviso di chiamata	Premere <b>Rispondi</b> .	<a href="#">Messa in attesa e ripresa, a pagina 25</a>
Inviare una chiamata a un sistema di posta vocale	Premere <b>ImmDev</b> .	<a href="#">Trasferimento chiamate a un sistema di posta vocale, a pagina 29</a>
Connettere automaticamente le chiamate	Utilizzare la funzione Risposta automatica.	<a href="#">Risposta automatica con cuffia o altoparlante, a pagina 61</a>
Recuperare una chiamata parcheggiata su un altro telefono	Utilizzare le funzioni Parcheggio chiamata, Parcheggio chiamate indirizzate o Parcheggio chiamate indirizzate assistito.	<a href="#">Parcheggio chiamata, a pagina 44</a>
Utilizzare il telefono per rispondere a una chiamata in arrivo altrove	Utilizzare la funzione Risposta per Assente.	<a href="#">Risposta per Assente, a pagina 42</a>
Rispondere a una chiamata con priorità	Chiudere la chiamata in corso e premere <b>Rispondi</b> .	<a href="#">Chiamate con priorità, a pagina 51</a>
Rispondere a una chiamata sul telefono cellulare o su un'altra destinazione remota	Impostare Mobile Connect e rispondere al telefono. Se si abilita Mobile Connect, si risponde alla chiamata dal cellulare e sono disponibili fino a quattro telefoni IP o un softphone configurato per le linee condivise, i telefoni aggiuntivi smettono di lampeggiare.	<a href="#">Chiamate aziendali utilizzando un unico numero di telefono, a pagina 54</a>



## Suggerimenti

- Se i partecipanti a una chiamata ricevono un segnale acustico, la chiamata potrebbe essere monitorata o registrata. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.





- Se si lavora in un centro di contatto o in un ambiente lavorativo simile, è possibile creare, aggiornare ed eliminare messaggi di saluto preregistrati che vengono riprodotti automaticamente se Saluto agente è configurato sul telefono. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.
- Un utente addetto alla registrazione e al controllo delle chiamate non può rispondere a una chiamata in arrivo mentre le chiamate vengono sottoposte a monitoraggio.


## Disconnessione della chiamata

Per terminare una chiamata, riagganciare. Di seguito vengono riportati ulteriori dettagli.

Operazione da effettuare	Procedura
Riagganciare mentre si utilizza il ricevitore	Riporre il ricevitore nell'apposito alloggiamento. Altrimenti, premere <b>Chiudi</b> .
Riagganciare mentre si utilizza una cuffia	Premere  (📞). Oppure, per mantenere la modalità con cuffia attiva, premere <b>Chiudi</b> .
Riagganciare mentre si utilizza l'altoparlante	Premere  o <b>Chiudi</b> .



## Messa in attesa e ripresa

È possibile mettere in attesa e riprendere chiamate. Quando si mette in attesa una chiamata, l'icona Attesa  appare a destra dell'area di informazioni sulla chiamata e il pulsante di linea corrispondente lampeggia in verde . Con una linea condivisa, quando si mette in attesa una chiamata, il pulsante di linea lampeggia in verde e il telefono visualizza l'icona di attesa locale. Se un altro telefono mette in attesa la chiamata, il pulsante di linea lampeggia in rosso  e il telefono visualizza l'icona di attesa remota .

Se un altro utente mette in attesa una linea condivisa, viene visualizzato il pulsante di linea associato  (lampeggiante). L'utente e qualsiasi altra persona che condivide la linea può riprendere la chiamata.

Se per il telefono è abilitata la funzione Ripristino attesa, una chiamata messa in attesa viene ripristinata dopo un certo periodo di tempo. La chiamata in “ripristino” resta in attesa fino a quando non viene ripresa o fino alla scadenza dei tempi di Ripristino attesa.

Il telefono indica la presenza di un ripristino chiamata nei modi indicati di seguito:

- Avvisando l'utente a intervalli con un singolo squillo, un flash o un segnale acustico in base all'impostazione della linea del telefono.
- Visualizzando per breve tempo il messaggio Ripristino attesa sulla barra di stato nella parte inferiore della schermata del telefono.
- Visualizzando l'icona animata Ripristino attesa  accanto all'ID del chiamante per la chiamata in attesa.
- Visualizzando un pulsante di linea  (lampeggiante, in base allo stato della linea).


### Suggerimenti

- Quando viene avviata la funzione Attesa viene riprodotto un motivo musicale (se è configurata l'impostazione Musica di attesa) o un segnale acustico.
- Se si riceve contemporaneamente un avviso per una chiamata in arrivo e un ripristino chiamata, per impostazione predefinita sullo schermo del telefono viene visualizzata la chiamata in arrivo. Questa impostazione sulla priorità può essere modificata dall'amministratore di sistema.
- Se si utilizza una linea condivisa, la funzione Ripristino attesa consentirà di far squillare solo il telefono che ha messo la chiamata in attesa, non gli altri telefoni che condividono la linea.
- L'amministratore di sistema determina il periodo di tempo che intercorre tra gli avvisi di Ripristino attesa.
- Quando una chiamata è sottoposta a monitoraggio, il supervisore della chiamata non può utilizzare la funzione Attesa.

## Messa in attesa di una chiamata




### Procedura


**Passaggio 1** Assicurarsi che la chiamata appropriata sia evidenziata.

**Passaggio 2** Premere .

## Ripresa di una chiamata in attesa sulla linea corrente


### Procedura

**Passaggio 1** Per la chiamata messa in attesa lampeggiante, premere: , , o .


**Passaggio 2** Se sono presenti più chiamate in attesa, evidenziare la chiamata appropriata e premere **Riprendi** o premere .

## Più chiamate

È possibile passare da una chiamata all'altra su più linee.

Operazione da effettuare	Procedura
Passare a una chiamata in attesa su un'altra linea	Premere  (lampeggiante) per la linea a cui si desidera passare.



Operazione da effettuare	Procedura
Passare da una chiamata connessa a una chiamata in arrivo	Premere  (lampeggiante). Qualsiasi chiamata attiva viene messa in attesa e la chiamata selezionata viene ripresa.

## Trasferimento di una chiamata in corso

Le seguenti procedure forniscono informazioni dettagliate su come trasferire le chiamate in corso dal telefono fisso al telefono cellulare o ad un'altra destinazione remota.

### Passaggio di una chiamata in corso dal telefono cellulare al telefono fisso che condivide la stessa linea (passaggio di sessione)

#### Procedura

- 
- Passaggio 1** Sul telefono cellulare premere il codice di accesso per la funzione di passaggio di sessione (ad esempio, \*74). Contattare l'amministratore del sistema per un elenco di codici di accesso.
  - Passaggio 2** Riagganciare la chiamata sul cellulare per disconnettere il telefono cellulare, ma non la chiamata.
  - Passaggio 3** Premere la softkey **Rispondi** sul telefono fisso entro 10 secondi e iniziare la conversazione dal telefono fisso. L'amministratore di sistema imposta il numero massimo di secondi per rispondere alla chiamata dal telefono fisso. Gli altri dispositivi Cisco Unified che condividono la stessa linea visualizzano il messaggio `Remoto in uso`.
- 

### Passaggio di una chiamata in corso dal telefono cellulare al telefono fisso

#### Procedura

- 
- Passaggio 1** Riagganciare la chiamata sul telefono cellulare per disconnettere il telefono cellulare, ma non la chiamata.
  - Passaggio 2** Premere la softkey **Rispondi** sul telefono fisso entro 4 secondi e iniziare la conversazione dal telefono fisso.
-

## Passaggio di una chiamata in corso dal telefono cellulare a dispositivi Cisco Unified che condividono la stessa linea (passaggio di sessione)

### Procedura

---

- Passaggio 1** Riagganciare la chiamata sul telefono cellulare per disconnettere il telefono cellulare, ma non la chiamata.
- Passaggio 2** Premere **Rispondi** su uno dei dispositivi Cisco Unified entro 10 secondi e iniziare la comunicazione. Gli altri dispositivi Cisco Unified che condividono la stessa linea visualizzano il messaggio Remoto in uso. Il numero di secondi per riprendere la chiamata dipende dalla configurazione impostata dall'amministratore di sistema.
- 



## Mute

Se la funzione Mute è abilitata, è possibile ascoltare altri interlocutori di una chiamata senza essere uditi. È possibile utilizzare Mute insieme al ricevitore, l'altoparlante o una cuffia.

## Disattivazione o ripristino dell'audio di una chiamata

### Procedura



---


- Passaggio 1** Per silenziare una chiamata, premere .
- Passaggio 2** Per ripristinare l'audio di una chiamata, premere .
- 

## Trasferimento chiamate

Il trasferimento determina il reindirizzamento di una chiamata connessa. La destinazione è il numero a cui si desidera trasferire la chiamata. Quando si trasferisce una chiamata, il telefono utilizza una nuova linea per il trasferimento.

### Suggerimenti



- Se sul telefono è abilitato il trasferimento con ricevitore agganciato, è possibile riagganciare per completare la chiamata oppure premere  e riagganciare.
- Se sul telefono non è abilitato il trasferimento con ricevitore agganciato, riagganciando senza premere nuovamente  la chiamata viene messa in attesa.

- Non è possibile utilizzare  per reindirizzare una chiamata in attesa. Premere **Riprendi** per riprendere la chiamata in attesa prima di trasferirla.
- Quando una chiamata è sottoposta a monitoraggio, il supervisore della chiamata non può utilizzare la funzione Trasfer.
- Per reindirizzare una chiamata a un sistema di posta vocale, premere **ImmDev**. Per ulteriori informazioni, consultare [Trasferimento chiamate a un sistema di posta vocale](#), a pagina 29.

## Trasferimento di una chiamata senza comunicare con il destinatario del trasferimento

### Procedura



---

- Passaggio 1** Da una chiamata attiva premere .
- Passaggio 2** Immettere il numero di destinazione.
- Passaggio 3** Premere nuovamente  per completare il trasferimento o **Chiudi** per annullare.
- Passaggio 4** Se per il telefono è abilitato il trasferimento con ricevitore agganciato, completare il trasferimento riagganciando.
- 

## Comunicazione con il destinatario del trasferimento prima di trasferire una chiamata (trasferisci con consultazione)

### Procedura

---

- Passaggio 1** Da una chiamata attiva premere .
- Passaggio 2** Immettere il numero di destinazione.
- Passaggio 3** Attendere la risposta del destinatario del trasferimento.
- Passaggio 4** Premere nuovamente  per completare il trasferimento o **Chiudi** per annullare.
- Passaggio 5** Se per il telefono è abilitato il trasferimento con ricevitore agganciato, completare il trasferimento riagganciando.
- 

## Trasferimento chiamate a un sistema di posta vocale

È possibile utilizzare **ImmDev** per inviare una chiamata attiva, in arrivo o in attesa a un sistema di posta vocale. A seconda del tipo di chiamata e della configurazione del telefono, è inoltre possibile utilizzare **ImmDev** per inviare la chiamata al sistema di voice messaging di un altro partecipante.

- Se la chiamata è stata inviata originariamente a un altro telefono, **ImmDev** consente di reindirizzarla al proprio sistema di posta vocale oppure al sistema di posta vocale dell'utente originariamente chiamato. Questa funzione deve essere resa disponibile dall'amministratore di sistema.
- Se la chiamata è stata inviata direttamente all'utente (non trasferita o inoltrata) oppure se il telefono non supporta l'opzione descritta in precedenza, utilizzando **ImmDev** la chiamata viene reindirizzata al sistema di posta vocale.

### Suggerimenti

- Se il telefono visualizza un menu che scompare una volta effettuata la selezione, è possibile premere ancora **ImmDev** per visualizzarlo di nuovo. È anche possibile contattare l'amministratore di sistema per configurare un valore di timeout maggiore.
- Quando si trasferisce una chiamata in corso dal telefono cellulare a dispositivi Cisco Unified che condividono la stessa linea (Passaggio sessione), la funzione ImmDev è disabilitata sui dispositivi Cisco Unified. La funzione ImmDev è nuovamente disponibile una volta terminata la chiamata.
- Se la chiamata è stata inviata direttamente all'utente (non trasferita o inoltrata) oppure se il telefono non supporta l'opzione descritta in precedenza, utilizzando ImmDev la chiamata viene reindirizzata al sistema di posta vocale.
- Quando si trasferisce una chiamata in corso dal telefono cellulare a dispositivi Cisco Unified che condividono la stessa linea (Passaggio sessione), la funzione ImmDev è disabilitata sui dispositivi Cisco Unified. La funzione ImmDev è nuovamente disponibile una volta terminata la chiamata.

## Invio di una chiamata attiva, in arrivo o in attesa al sistema di voice messaging

### Procedura

- 
- Passaggio 1** Premere **ImmDev**.  
Se non sono disponibili opzioni di reindirizzamento, la chiamata viene trasferita al sistema di voice messaging.
- Passaggio 2** Se sono disponibili opzioni di reindirizzamento, sul telefono viene visualizzato un nuovo menu. Scegliere un'opzione per reindirizzare la chiamata.
- 

## Deviazione chiamata


È possibile utilizzare le funzioni della deviazione di chiamata per reindirizzare le chiamate in arrivo dal proprio telefono verso un altro numero.

L'amministratore di sistema potrebbe scegliere tra due tipi di funzioni di deviazione di chiamata:

- Deviazione incondizionata delle chiamate (Deviazione di tutte le chiamate): viene applicata a tutte le chiamate ricevute.
- Deviazione condizionata delle chiamate (per Nessuna risposta, Occupato, Nessuna copertura): viene applicata ad alcune chiamate ricevute in base a determinate condizioni.

È possibile accedere alla funzione Deviazione di tutte le chiamate sul telefono o dalle pagine Web Opzioni utente di Cisco Unified Communication Manager; le funzioni della deviazione di chiamata condizionata sono accessibili solo dalle pagine Web Opzioni utente. L'amministratore di sistema determina le funzioni della deviazione di chiamata disponibili.

### Suggerimenti

- Immettere il numero di destinazione della deviazione di chiamata nell'ordine esatto di composizione dal telefono. Ad esempio, se necessario, immettere il codice di accesso o il prefisso.
- È possibile deviare le chiamate verso un telefono analogico tradizionale o verso un altro telefono IP, sebbene l'amministratore di sistema potrebbe limitare la funzione della deviazione di chiamata ai numeri interni della società.
- La deviazione di chiamata è specifica della linea telefonica. Se si riceve una chiamata su una linea in cui la deviazione di chiamata non è abilitata, il telefono squilla normalmente.
- L'amministratore di sistema abilita una funzione di sostituzione della deviazione di chiamata che consente alla persona che riceve le chiamate deviate di raggiungere l'utente che ha effettuato la deviazione. Con la sostituzione abilitata, una chiamata effettuata dal telefono di destinazione al proprio telefono non viene deviata, ma squilla normalmente.
- Potrebbe non essere possibile impostare Deviazione di tutte le chiamate direttamente su telefono se il numero di destinazione immesso crea un loop della deviazione di chiamata o supera il numero massimo di collegamenti consentiti in una catena di deviazione di chiamata.
- Quando si trasferisce una chiamata in corso dal telefono cellulare a dispositivi Cisco Unified che condividono la stessa linea (Passaggio sessione), la funzione Deviazione chiamata è disabilitata sui dispositivi Cisco Unified. La funzione Deviazione chiamata è nuovamente disponibile una volta terminata la chiamata.
- Quando la deviazione chiamata è abilitata, ricercare quanto segue:
  - L'icona della deviazione di chiamata accanto al numero di telefono principale: , che è sempre sul tasto di linea 1.
  - Il numero di destinazione della deviazione di chiamata nella linea di stato.

### Argomenti correlati

[Azioni della pagina Web Opzioni utente, a pagina 80](#)

[Impostazioni delle linee sul Web, a pagina 89](#)

## Impostazione e annullamento della deviazione di tutte le chiamate dal telefono

### Procedura

**Passaggio 1** Per impostare la deviazione di tutte le chiamate, premere **DevTutt** e immettere un numero di telefono di destinazione.  
Sul telefono appaiono indicazioni visive che segnalano che vengono deviate tutte le chiamate.

**Passaggio 2** Per annullare la deviazione di tutte le chiamate, premere **DevTutt**.

Sul telefono scompaiono le indicazioni visive che segnalano che è attiva la deviazione di tutte le chiamate.

---

## Impostazione o annullamento della deviazione di chiamata

Se la deviazione di chiamata è abilitata per una linea diversa da quella principale, il telefono non consente di confermare la deviazione delle chiamate ed è quindi necessario confermare le impostazioni nelle pagine Web Opzioni utente.

### Procedura

---

**Passaggio 1** Eseguire l'accesso alle pagine Web Opzioni utente.

**Passaggio 2** Accedere alle impostazioni della deviazione di chiamata.

---

## Non disturbare

La funzione Non disturbare (NoDist) disattiva tutti le notifiche acustiche e visive delle chiamate in arrivo. La funzione NoDist per il telefono deve essere abilitata dall'amministratore di sistema.

Quando le funzioni NoDist e Deviazione chiamata sono abilitate per il telefono, le chiamate vengono deviate e il chiamante non riceve alcun segnale di occupato.

L'interazione di NoDist con altri tipi di chiamate include quanto segue:


- La funzione NoDist non si applica alle chiamate da interfono o alle chiamate prioritarie non da interfono.
- Se le funzioni NoDist e Risposta automatica sono abilitate, il telefono risponde automaticamente solo alle chiamate da interfono.
- Quando si trasferisce una chiamata in corso dal telefono cellulare ai telefoni Cisco Unified che condividono la stessa linea (Passaggio sessione), il telefono disabilita la funzione NoDist. La funzione NoDist è nuovamente disponibile una volta terminata la chiamata.

## Attivazione e disattivazione della funzione NoDist

### Procedura

---

**Passaggio 1** Per attivare la funzione NoDist, premere **DND**.

Sul telefono viene visualizzata la voce “Non disturbare”, NoDist si accende  (fisso) e la suoneria viene disattivata.

**Passaggio 2** Per attivare la funzione NoDist, premere **DND**.

---

## Configurazione delle impostazioni di NoDist

Se l'amministratore di sistema ha configurato le impostazioni di NoDist per essere visualizzate nella pagina Opzioni utente, effettuare le seguenti operazioni.

### Procedura

**Passaggio 1** Eseguire l'accesso alle pagine Web Opzioni utente.

**Passaggio 2** Dall'elenco a discesa scegliere **Opzioni utente** > **Dispositivo**.

**Passaggio 3** È possibile impostare le seguenti opzioni:

- Non disturbare: consente di abilitare/disabilitare la funzione NoDist.
- Opzione NoDist: scegliere Chiamata rifiutata (per disattivare tutte le notifiche acustiche e visive) o Suoneria disattivata (per disattivare solo la suoneria).
- Allarme chiamata in entrata in modalità NoDist (applicato a entrambe le opzioni NoDist): impostare l'avviso solo con segnale acustico, solo con flash, disabilitare l'avviso o scegliere "Nessuno" (per utilizzare le impostazioni "Avviso" configurate dall'amministratore del sistema).

## Chiamate in conferenza

Il telefono IP Cisco Unified consente di collegare tre o più persone in una conversazione telefonica, creando una chiamata in conferenza.

È possibile creare una conferenza in modi diversi, a seconda delle esigenze e delle funzioni disponibili sul telefono.

- Conferenza: consente di creare una conferenza standard (ad hoc) chiamando ciascun partecipante. Utilizzare la softkey Conf o il pulsante Conferenza. La funzione Conferenza è disponibile nella maggior parte dei telefoni.
- Collega: consente di creare una conferenza standard (ad hoc) unendo le chiamate esistenti. Utilizzare la softkey Collega.
- ConfAut: consente di avviare o collegare una conferenza chiamando un numero della conferenza. Utilizzare la softkey o il pulsante ConfAut.

## Conferenza ad hoc

La funzione Conferenza consente di chiamare ciascun partecipante. La funzione Conferenza è disponibile nella maggior parte dei telefoni.

### Suggerimenti

- Se si effettuano frequentemente collegamenti tra più di due partecipanti durante un'unica conferenza, potrebbe essere utile selezionare prima le chiamate che si desidera collegare, quindi premere **Collega** per completare l'azione.
- Quando la funzione **Collega** è stata completata, l'ID del chiamante diventa “Conferenza”.
- L'utente addetto alla registrazione e al controllo delle chiamate può aggiungere in conferenza solo il primo chiamante. I successivi chiamanti possono essere aggiunti alla conferenza dagli altri partecipanti alla conferenza.
- Per un elenco dei partecipanti alla conferenza, vedere [Elenco dei partecipanti alla conferenza](#), a pagina 37.

## Creazione di una conferenza chiamando partecipanti

### Procedura

---

- Passaggio 1** Da una chiamata connessa, premere **Conf** o **Conferenza**. Potrebbe essere necessario premere la softkey **Altro** per visualizzare **Conf**.
- Passaggio 2** Immettere il numero di telefono del partecipante.
- Passaggio 3** Attendere che la chiamata venga connessa.
- Passaggio 4** Premere di nuovo **Conf** o **Conferenza** per aggiungere il partecipante alla chiamata.
- Passaggio 5** Ripetere l'operazione per aggiungere altri partecipanti.
- 

## Aggiunta di nuovi partecipanti a una conferenza

L'amministratore di sistema determina se gli utenti che non hanno avviato la conferenza possono aggiungere o rimuovere partecipanti.

### Procedura

---

- Passaggio 1** Da una chiamata connessa, premere **Conf** o **Conferenza**. Potrebbe essere necessario premere la softkey **Altro** per visualizzare **Conf**.
- Passaggio 2** Immettere il numero di telefono del partecipante.
- Passaggio 3** Attendere che la chiamata venga connessa.
- Passaggio 4** Premere di nuovo **Conf** o **Conferenza** per aggiungere il partecipante alla chiamata.
- Passaggio 5** Ripetere l'operazione per aggiungere altri partecipanti.
-



## Partecipazione alla conferenza

La funzione Collega consente di unire due o più chiamate esistenti per creare una conferenza a cui si partecipa.

### Suggerimenti

- Se si effettuano frequentemente collegamenti tra più di due partecipanti durante un'unica conferenza, potrebbe essere utile selezionare prima le chiamate che si desidera collegare, quindi premere **Collega** per completare l'azione.
- Quando la funzione Collega è stata completata, l'ID del chiamante diventa Conferenza.
- Per un elenco dei partecipanti alla conferenza, vedere [Elenco dei partecipanti alla conferenza](#), a pagina 37.

## Partecipazione a chiamate esistenti su una sola linea telefonica

### Procedura

---

**Passaggio 1** Da una chiamata attiva premere **Collega**. Potrebbe essere necessario premere la softkey **Altro** per visualizzare **Collega**.

**Passaggio 2** Premere il pulsante di linea lampeggiante verde  per le chiamate che si desidera includere nella conferenza. Si verifica una delle seguenti condizioni:

- a) Le chiamate vengono unite.
  - b) Viene visualizzata una finestra sullo schermo del telefono in cui si richiede di selezionare le chiamate che si desidera unire. Evidenziare una o più chiamate e premere **Selez.**, quindi premere **Collega** per completare l'azione.
- 

## Partecipazione a chiamate esistenti su una sola linea telefonica

### Procedura

---

**Passaggio 1** Da una chiamata attiva premere **Collega**. Potrebbe essere necessario premere la softkey **Altro** per visualizzare **Collega**.

**Passaggio 2** Premere il pulsante di linea lampeggiante verde  per le chiamate che si desidera includere nella conferenza.

**Nota** Se il telefono non supporta la funzione **Collega** per le chiamate su più linee, trasferirle su una singola linea prima di utilizzare Collega.

**Passaggio 3** Se viene visualizzata una finestra sullo schermo del telefono in cui viene chiesto di selezionare le chiamate da collegare, evidenziare la chiamata, premere **Selez.**, quindi premere **Collega** per completare l'azione. Le chiamate vengono unite.

---

## Conferenza automatica

Una conferenza automatica consente di avviare o collegarsi a una conferenza chiamando il numero della conferenza.

### Suggerimento

- Se si chiama il numero di una conferenza automatica protetto da un telefono non protetto, sul telefono verrà visualizzato il messaggio `Dispositivo non autorizzato`. Per ulteriori informazioni, consultare [Chiamate protette, a pagina 49](#).
- Una conferenza automatica termina quando tutti i partecipanti riagganciano.
- Se la persona che ha avviato la conferenza si disconnette, la chiamata in conferenza continua fino a quando non riagganciano tutti i partecipanti.

## Avvio di una conferenza automatica

I partecipanti non possono collegarsi alla conferenza fino a quando non è stata avviata.

### Procedura

---

- Passaggio 1** Richiedere un numero di conferenza automatica all'amministratore di sistema.
- Passaggio 2** Distribuire il numero ai partecipanti.
- Passaggio 3** Quando si è pronti ad avviare la riunione, sganciare il ricevitore e attendere il segnale di linea, quindi premere **ConfAut**.
- Passaggio 4** Comporre il numero di conferenza automatica.  
I partecipanti possono collegarsi alla conferenza componendo il numero di conferenza automatica.
- 

## Partecipazione a una conferenza automatica

### Procedura

---

- Passaggio 1** Comporre il numero di conferenza automatica fornito dalla persona che ha avviato la conferenza.
- Passaggio 2** Se si riceve un segnale di occupato, la conferenza non è stata ancora avviata. Attendere un minuto e riprovare a chiamare.
-

## Elenco dei partecipanti alla conferenza

Durante una conferenza standard (ad hoc), è possibile visualizzare un elenco di partecipanti e rimuovere partecipanti. I partecipanti vengono elencati nell'ordine in cui si sono aggiunti alla conferenza, quindi gli ultimi partecipanti aggiunti sono visualizzati all'inizio dell'elenco.

**Nota**

L'elenco dei partecipanti alla conferenza, El.Conf., consente di visualizzare un massimo di 16 partecipanti. Nonostante gli utenti possano aggiungere un numero di partecipanti pari al numero massimo supportato dal ponte conferenze, El.Conf. consente comunque di visualizzare solo 16 partecipanti. Mano a mano che nuovi partecipanti si aggiungono alla conferenza, in El.Conf. verranno visualizzati solo gli ultimi 16 partecipanti che si sono aggiunti.

Per aggiungere altri partecipanti, vedere [Aggiunta di nuovi partecipanti a una conferenza](#), a pagina 34

### Controllo della conferenza mediante l'elenco dei partecipanti





L'elenco dei partecipanti alla conferenza, El.Conf., consente di visualizzare un massimo di 16 partecipanti. Nonostante gli utenti possano aggiungere un numero di partecipanti pari al numero massimo supportato dal ponte conferenze, El.Conf. consente comunque di visualizzare solo 16 partecipanti. Mano a mano che nuovi partecipanti si aggiungono alla conferenza, in El.Conf. verranno visualizzati solo gli ultimi 16 partecipanti che si sono aggiunti.

#### Procedura

- 
- Passaggio 1** Premere **El.Conf.** o **Elenco partecipanti conferenza**.  
I partecipanti vengono elencati nell'ordine in cui si sono aggiunti alla conferenza, quindi gli ultimi partecipanti aggiunti sono visualizzati all'inizio dell'elenco.
- Passaggio 2** Per generare un elenco aggiornato dei partecipanti alla conferenza, premere **Aggiorna**.
- Passaggio 3** Per sapere chi ha avviato la conferenza, individuare il partecipante alla fine dell'elenco con un asterisco (\*) accanto al nome.
- Passaggio 4** Per rimuovere un partecipante alla conferenza, evidenziare il nome e premere **Rimuovi**.
- Passaggio 5** Per escludere l'ultimo partecipante aggiunto alla conferenza, premere **DiscUlt**.  
I partecipanti possono essere rimossi solo dall'utente che ha avviato la chiamata in conferenza.
-

## Verifica della protezione di una chiamata in conferenza

### Procedura

- 
- Passaggio 1** Per verificare la protezione di una conferenza, premere **El.Conf** o Elenco partecipanti conferenza.
- Passaggio 2** Per verificare che una conferenza sia protetta, ricercare l'icona  o  dopo “Conferenza” sullo schermo del telefono.
- Passaggio 3** Per verificare che un partecipante stia chiamando da un telefono protetto, ricercare l'icona  o  accanto al nome del partecipante sullo schermo del telefono.
- 

## Chiamate da interfono

È possibile effettuare una chiamata da interfono a un telefono che risponde automaticamente alla chiamata in modalità altoparlante con l'audio disattivato. La chiamata da interfono monodirezionale consente di lasciare un messaggio breve al destinatario. L'audio viene riprodotto nel ricevitore o nella cuffia, se uno di questi è in uso. Eventuali attività della chiamata corrente in cui il destinatario è impegnato continuano contemporaneamente.

Quando si riceve un tono di avviso dell'interfono, è possibile scegliere una delle seguenti opzioni:

- Ascoltare il chiamante con il microfono disattivato (l'utente sente il chiamante ma il chiamante non sente l'utente).
- Terminare la chiamata da interfono premendo la softkey **Chiudi** con la chiamata da interfono attiva. Effettuare questa operazione se non si desidera udire il messaggio.
- Parlare con il chiamante premendo il pulsante di chiamata da interfono attiva e utilizzando il ricevitore, la cuffia o l'altoparlante. La chiamata da interfono diventa quindi una connessione bidirezionale e l'utente può conversare con il chiamante.

Quando si utilizza la funzione Interfono, è necessario tenere presente quanto segue:

- Da una linea dell'interfono è possibile chiamare solo altre linee dell'interfono.
- È possibile utilizzare solo una linea dell'interfono alla volta.
- Quando la chiamata attiva viene monitorata o registrata, non è possibile ricevere o effettuare chiamate da interfono.
- Non è possibile mettere in attesa una chiamata da interfono.




### Nota

Se ci si connette allo stesso telefono ogni giorno utilizzando il profilo di Mobilità interni telefoni di Cisco, assicurarsi che l'amministratore di sistema assegni il modello dei pulsanti del telefono con le informazioni sull'interfono a questo profilo e che assegni il telefono come dispositivo di interfono predefinito per la linea dell'interfono.

## Esecuzione di chiamate con interfono a un numero preconfigurato

### Procedura



---

- Passaggio 1** Premere  (linea di destinazione interfono).
- Passaggio 2** Iniziare a parlare dopo aver udito il tono di avviso dell'interfono.
- 

## Esecuzione di una chiamata da interfono a un numero dell'interfono qualsiasi

### Procedura


---

- Passaggio 1** Premere  (.
- Passaggio 2** Immettere il numero di destinazione dell'interfono o premere un numero di chiamata rapida per la destinazione.
- Passaggio 3** Iniziare a parlare dopo aver udito il tono di avviso dell'interfono.
- 

## Ricezione di chiamate da interfono

### Procedura

Quando si riceve il tono di avviso dell'interfono, è possibile gestire la chiamata in uno dei seguenti modi:

- Ascoltare il messaggio con l'audio monodirezionale.
- Parlare al chiamante premendo  (linea dell'interfono attiva).
- Premere **Chiudi** con la chiamata da interfono attiva.

## Gestione avanzata delle chiamate

Le attività di gestione avanzata delle chiamate implicano la configurazione da parte dell'amministratore di sistema di funzioni speciali per il telefono, che variano in base alle esigenze di gestione delle chiamate e all'ambiente di lavoro.

## Chiamata rapida

La chiamata rapida consente di immettere un numero di indice, premere un pulsante o selezionare una voce dello schermo del telefono per effettuare una chiamata. A seconda della configurazione, il telefono può supportare diverse funzioni di chiamata rapida:

- Tasti di chiamata rapida
- Composizione abbreviata
- Chiamate veloci

Per impostare i tasti di chiamata rapida e la composizione abbreviata, è necessario accedere alle pagine Web Opzioni utente. Per impostare le Chiamate veloci, è necessario accedere alla funzione Elenco Personale. In alternativa, l'amministratore di sistema può configurare le funzioni di chiamata rapida per l'utente.

### Argomenti correlati

[Azioni della pagina Web Opzioni utente, a pagina 80](#)

[Elenco personale, a pagina 72](#)

[Funzioni di Campo Indicatore luminoso di occupato, a pagina 48](#)



## Esecuzione di una chiamata mediante i tasti di chiamata rapida

Se il telefono supporta la funzione di chiamata rapida Campo Indicatore luminoso di occupato (CLO), è possibile verificare se il numero di chiamata rapida è occupato prima di comporlo.

### Procedura

---

**Passaggio 1** Impostare i tasti di chiamata rapida.

**Passaggio 2** Per effettuare una chiamata, premere  (  ).

---

## Esecuzione di una chiamata mediante composizione abbreviata con ricevitore agganciato

### Procedura

---

**Passaggio 1** Impostare i codici di composizione abbreviata.

**Passaggio 2** Per effettuare una chiamata, immettere il codice di composizione abbreviata e premere **ChAbbr**.

---

## Esecuzione di una chiamata mediante composizione abbreviata con ricevitore sganciato

### Procedura

---

**Passaggio 1** Sollevare il ricevitore.

**Passaggio 2** Premere la softkey **ChAbbr** e immettere il codice di composizione abbreviata utilizzando la tastiera.

**Passaggio 3** Premere nuovamente la softkey **ChAbbr**.

---

## Esecuzione di una chiamata in conferenza mediante composizione abbreviata con ricevitore sganciato

### Procedura

---

**Passaggio 1** Premere la softkey **Conf**. L'utente sentirà il segnale.

**Passaggio 2** Premere la softkey **ChAbbr** e immettere il codice di composizione abbreviata utilizzando la tastiera.

**Passaggio 3** Premere nuovamente la softkey **ChAbbr**.

**Passaggio 4** Premere nuovamente la softkey **Conf**.

---

## Trasferimento di una chiamata mediante composizione abbreviata con ricevitore sganciato

### Procedura

---

**Passaggio 1** Premere la softkey **Trasfer**. L'utente sentirà il segnale.

**Passaggio 2** Premere la softkey **ChAbbr** e immettere il codice di composizione abbreviata utilizzando la tastiera.

**Passaggio 3** Premere nuovamente la softkey **ChAbbr**.

**Passaggio 4** Premere nuovamente la softkey **Trasfer**.

---

## Esecuzione di una chiamata mediante composizione abbreviata con ricevitore sganciato e chiamata in attesa

### Procedura

---

**Passaggio 1** Premere la softkey **Nuova chiamata**.

**Passaggio 2** Premere la softkey **ChAbbr** e immettere il codice di composizione abbreviata utilizzando la tastiera.

**Passaggio 3** Premere nuovamente la softkey **ChAbbr**.

---

## Esecuzione di una chiamata tramite Chiamata veloce

### Procedura

---

**Passaggio 1** Creare una voce di rubrica personale e assegnare un codice di Chiamata veloce.


**Passaggio 2** Per effettuare una chiamata, accedere al servizio Chiamata veloce sul telefono.

---

## Risposta per Assente

La funzione Risposta per assente consente di rispondere a una chiamata in arrivo sul telefono di un collega reindirizzandola al proprio telefono. È possibile utilizzare Risposta per Assente se si condivide la gestione delle chiamate con i colleghi.

### Suggerimenti

- Se sono in attesa di risposta più chiamate, viene selezionata la chiamata in attesa da più tempo (la chiamata che ha squillato più a lungo).
- Premendo **RispAsG** o **Risposta per assente di gruppo** e immettendo un numero di linea, il telefono risponde alla chiamata in arrivo su quella particolare linea, se disponibile.
- Se si dispone di più linee e si desidera rispondere alla chiamata su una linea non principale, premere  per la linea desiderata, quindi premere la softkey o il pulsante **Risposta per assente**.
- A seconda della configurazione del telefono, si potrebbe ricevere un segnale acustico o visivo relativo a una chiamata al gruppo di risposta.
- Per utilizzare la funzione Risposta per assente CLO sul proprio telefono, consultare [Funzioni di Campo Indicatore luminoso di occupato](#), a pagina 48.



## Risposta a una chiamata in arrivo su un altro interno incluso nel gruppo di risposta

### Procedura

---

**Passaggio 1** Premere la softkey **RispAss**. Potrebbe essere necessario sganciare il ricevitore per visualizzare la softkey. Se il telefono supporta la funzione di risposta automatica, si è automaticamente connessi alla chiamata.

**Passaggio 2** Se squilla il telefono, premere **Rispondi** per connettersi alla chiamata.

---

## Risposta a una chiamata in arrivo su un altro interno al di fuori del gruppo di risposta

### Procedura

---

**Passaggio 1** Premere la softkey **RispAsG**. Potrebbe essere necessario sganciare il ricevitore per visualizzare la softkey.

**Passaggio 2** Immettere il numero di risposta per assente di gruppo. Se il telefono supporta la funzione di risposta automatica, si è automaticamente connessi alla chiamata.

**Passaggio 3** Se squilla il telefono, premere **Rispondi** per connettersi alla chiamata.

---

## Risposta a una chiamata in arrivo su un altro interno incluso nel gruppo o in un gruppo associato

### Procedura

---

**Passaggio 1** Premere la softkey **RispAIG**. Potrebbe essere necessario sganciare il ricevitore per visualizzare la softkey. Se il telefono supporta la funzione di risposta automatica, si è automaticamente connessi alla chiamata.

**Passaggio 2** Se squilla il telefono, premere **Rispondi** per connettersi alla chiamata.

---

## Risposta a una chiamata in arrivo su un determinato interno (numero di linea)

### Procedura

---

**Passaggio 1** Premere la softkey **RispAsG**. Potrebbe essere necessario sganciare il ricevitore per visualizzare la softkey.


**Passaggio 2** Immettere il numero della linea con la chiamata a cui si desidera rispondere. Ad esempio, se la chiamata a cui si desidera rispondere è in arrivo sulla linea 12345, immettere 12345. Se il telefono supporta la funzione di risposta automatica, si è automaticamente connessi alla chiamata.

**Passaggio 3** Se squilla il telefono, premere **Rispondi** per connettersi alla chiamata.

---

## Parccheggio chiamata

È possibile parcheggiare una chiamata quando si desidera archivarla in modo da consentire agli utenti il recupero da un altro telefono nel sistema Cisco Unified Communication Manager, ad esempio una stazione per conferenze sulla scrivania di un collega o in una conferenza. È possibile parcheggiare una chiamata utilizzando i seguenti metodi.

- Parccheggio chiamata: utilizzare la softkey **ParChi** per archiviare la chiamata. Sul telefono viene visualizzato il numero del parccheggio chiamata in cui il sistema ha archiviato la chiamata. È necessario registrare questo numero e utilizzare lo stesso numero per recuperare la chiamata.
- Parccheggio chiamate indirizzate: premere la softkey **Trasfer**, durante una chiamata. Per archiviare la chiamata, comporre il numero di Parccheggio chiamate indirizzate, quindi premere nuovamente **Trasfer**.
- Parccheggio chiamate indirizzate assistito: utilizzare il pulsante **Parccheggio chiamate indirizzate assistito** che visualizza un indicatore di Stato linea inattiva. Per recuperare la chiamata da un altro telefono IP Cisco Unified nella rete, premere il pulsante lampeggiante Parccheggio chiamate indirizzate assistito .

### Suggerimenti

- Il tempo disponibile per recuperare la chiamata parcheggiata prima del ripristino verso il numero originale è limitato. Contattare l'amministratore del sistema per informazioni dettagliate.
- L'amministratore di sistema può assegnare i pulsanti dei parcheggi di chiamate indirizzate ai pulsanti della linea disponibili sul proprio telefono.
- È possibile comporre i numeri di parccheggio di chiamate indirizzate se non si dispone dei pulsanti Parccheggio chiamate indirizzate sul telefono. Tuttavia, non sarà possibile visualizzare lo stato del numero di parccheggio di chiamate indirizzate.

## Archiviazione e recupero di una chiamata attiva mediante Parccheggio chiamata

### Procedura

---

**Passaggio 1** Durante una chiamata, premere **ParChi**. Potrebbe essere necessario premere la softkey **Altro** per visualizzare **ParChi**.

**Passaggio 2** Registrare il numero di parccheggio di chiamata visualizzato sullo schermo del telefono.

**Passaggio 3** Riagganciare.


**Passaggio 4** Per rispondere alla chiamata parcheggiata, immettere il numero di parccheggio di chiamata da qualsiasi telefono IP Cisco Unified collegato alla rete.

---

## Indirizzamento e archiviazione di una chiamata attiva in un numero di parcheggio chiamate indirizzate

### Procedura



---

- Passaggio 1** Durante una chiamata, premere .
- Passaggio 2** Comporre il numero di chiamata indirizzata.
- Passaggio 3** Premere nuovamente **Trasfer.** per completare l'archiviazione della chiamata.
- 

## Recupero di una chiamata parcheggiata da un numero di parcheggio chiamata indirizzata

### Procedura



---

- Passaggio 1** Da qualsiasi telefono IP Cisco Unified della rete, immettere il prefisso di recupero del parcheggio ed
- Passaggio 2** Effettuare una delle seguenti operazioni:
- Comporre il numero di chiamata indirizzata.
  - Premere  (lampeggiante) () per connettersi a una chiamata.
- 

## Indirizzamento e archiviazione di una chiamata attiva in un numero di parcheggio chiamate indirizzate

### Procedura

---


- Passaggio 1** Durante una chiamata, premere il tasto **Parcheggio chiamate indirizzate assistito** che visualizza un indicatore di Stato linea inattiva .
- Passaggio 2** Per recuperare la chiamata, premere il tasto lampeggiante **Parcheggio chiamate indirizzate assistito** . Se l'amministratore di sistema non ha configurato un numero di rubrica di ripristino, la chiamata parcheggiata viene ripristinata sul telefono da cui è stato eseguito il parcheggio di chiamata.
-

## Gruppi di ricerca

Se la propria organizzazione riceve un numero elevato di chiamate in arrivo, è possibile che si faccia parte di un gruppo di ricerca, che include una serie di numeri di rubrica che condividono lo stesso carico di chiamate in arrivo. Quando il primo numero di rubrica nel gruppo di ricerca è occupato, il sistema cerca il successivo numero di rubrica disponibile nel gruppo e indirizza la chiamata a tale telefono.

Quando si è lontani dal telefono, è possibile impedire la ricezione di chiamate dei gruppi di ricerca dal proprio telefono mediante la disconnessione dai gruppi di ricerca.

### Suggerimento

- La disconnessione dei gruppi di ricerca non impedisce la ricezione di chiamate non dei gruppi di ricerca sul proprio telefono.
- Una volta eseguita la connessione, il pulsante **Gruppo di ricerca**  si accende.

## Accesso e disconnessione dai gruppi di ricerca

### Procedura

---

**Passaggio 1** Premere **GrpLog**. Viene eseguito l'accesso al gruppo di ricerca.

**Passaggio 2** Premere **GrpLog**. Sullo schermo del telefono viene visualizzato il messaggio *Discon. da Gruppo di ricerca*.



---

## Linee condivise

L'amministratore di sistema potrebbe richiedere all'utente di utilizzare una linea condivisa se:

- Dispone di più telefoni e desidera un numero di telefono
- Condivide le attività di gestione delle chiamate con i colleghi
- Gestisce chiamate per conto di un responsabile

### Icona Remoto in uso

L'icona Remoto in uso  viene visualizzata quando un altro telefono che condivide la linea ha una chiamata connessa. È possibile continuare a effettuare  e ricevere chiamate sulla linea condivisa, anche quando viene visualizzata l'icona Remoto in uso.

## Informazioni sulla chiamata e inclusione

In ciascun telefono che condivide una linea vengono visualizzate informazioni sulle chiamate che vengono effettuate e ricevute sulla linea condivisa. Tali informazioni possono includere l'ID chiamante e la durata della chiamata (vedere [Privacy](#), a pagina 47 per le eccezioni).





Se si condivide una linea con colleghi che utilizzano un modello di telefono IP Cisco Unified diverso, questi potrebbero aggiungersi o includersi nella propria chiamata attiva sulla linea condivisa. Il telefono in genere non supporta questa funzione. Per richiedere assistenza, rivolgersi all'amministratore di sistema. In caso contrario, abilitare le impostazioni della privacy per impedire ai colleghi di connettersi alle proprie chiamate.

## Privacy

Se non si desidera che i colleghi che condividono la linea visualizzino informazioni sulle proprie chiamate, abilitare la funzione Privacy. Questa funzione impedisce anche la visualizzazione o l'inclusione dei colleghi nelle proprie chiamate.

## Informazioni sulle linee condivise

È possibile visualizzare le informazioni sulle chiamate sulle linee condivise, recuperare una chiamata su una linea condivisa messa in attesa da un collega oppure impedire agli altri di includersi nelle chiamate.

Operazione da effettuare	Procedura
Verificare se la linea condivisa è in uso	Ricercare l'icona per Remoto in uso  accanto a un pulsante di linea rosso  (fisso).
Visualizzare dettagli sulle chiamate correnti sulla linea condivisa	Premere il pulsante di linea rosso  (fisso) per la linea in uso remoto. Tutte le chiamate non private vengono visualizzate nell'area dell'attività di chiamata dello schermo del telefono.
Recuperare una chiamata messa in attesa su una linea condivisa	Premere il pulsante di linea rosso  (lampeggiante) per la linea in uso remoto.




### Suggerimenti

- Se la funzione Privacy è abilitata sul telefono con la linea condivisa, è possibile effettuare e ricevere chiamate mediante la linea condivisa come di consueto.
- La funzione Privacy ha effetto su tutte le linee condivise associate al telefono. Di conseguenza, se si dispone di più linee condivise e la funzione Privacy è abilitata, i colleghi non possono visualizzare né includersi nelle chiamate su una qualsiasi delle linee condivise.




## Divieto e autorizzazione per altri utenti di visualizzare o includersi nelle chiamate su una linea condivisa

### Procedura

**Passaggio 1** Per impedire ad altri utenti di visualizzare o di includersi nelle chiamate su una linea condivisa:






- Premere **Privato**  (□).
- Per verificare che la funzione Privacy sia attiva, ricercare l'icona relativa alla funzione abilitata  accanto al pulsante di linea di colore ambra .

**Passaggio 2** Per consentire ad altri utenti di visualizzare o includersi nelle chiamate su una linea condivisa:

- Premere **Privato**  (●).
- Per verificare che la funzione Privacy sia disattivata, ricercare l'icona relativa alla funzione disabilitata  accanto al pulsante di linea spento .

## Funzioni di Campo Indicatore luminoso di occupato

Le funzioni di Campo Indicatore luminoso di occupato (CLO) consentono di visualizzare lo stato di una linea telefonica associata a un tasto di chiamata rapida, un registro delle chiamate o una voce della rubrica sul telefono. Se si utilizza Risposta per Assente CLO, è possibile rispondere a una chiamata in arrivo per la linea che si sta monitorando. L'amministratore di sistema determina quali funzioni CLO vengono configurate per il telefono.

Operazione da effettuare	Procedura
Visualizzare lo stato di una linea in un registro delle chiamate o in una rubrica	Ricerca gli indicatori CLO accanto al numero della linea: <ul style="list-style-type: none"> <li>•  La linea è in uso.</li> <li>•  La linea è inattiva.</li> </ul>
Visualizzare lo stato di una linea di chiamata rapida	Ricerca gli indicatori CLO accanto al numero della linea: <ul style="list-style-type: none"> <li>•  La linea è in uso.</li> <li>•  La linea è inattiva.</li> <li>•  La linea monitorata CLO sta squillando (Risposta per Assente CLO)</li> </ul>

### Suggerimenti


- Il telefono potrebbe riprodurre un indicatore acustico per avvisare quando una chiamata sta squillando sulla linea monitorata (solo Risposta per Assente CLO).

- Risposta per Assente CLO consente di rispondere prima alla chiamata in arrivo meno recente (se sulla linea che si sta monitorando sono presenti più chiamate in arrivo).
- Se si preme il pulsante Risposta per Assente CLO quando non ci sono chiamate in arrivo sulla linea monitorata, il telefono comporrà il numero della linea mediante chiamata rapida.

### Utilizzo di Risposta per assente CLO per rispondere a una chiamata in arrivo.

#### Procedura

---

- Passaggio 1** Mentre la linea corrente squilla, premere il pulsante Risposta per assente CLO . La chiamata viene reindirizzata alla prima linea disponibile sul telefono.
- Passaggio 2** Se si desidera specificare una linea, premere prima un pulsante di linea, quindi premere il pulsante CLO. Se il telefono supporta la funzione di risposta automatica, la chiamata viene connessa automaticamente.
- Passaggio 3** Se la chiamata squilla sul telefono, rispondere.
- 

## Chiamate protette

In base alla configurazione del sistema telefonico da parte dell'amministratore, è possibile che il telefono in uso sia in grado di effettuare e ricevere chiamate protette. Per sapere se è possibile effettuare chiamate protette, rivolgersi all'amministratore.

Di seguito vengono indicati i tipi di chiamata che possono essere supportati dal telefono in uso.

- Chiamata autenticata: viene verificata l'identità dei telefoni che partecipano alla chiamata.
- Chiamata crittografata: il telefono riceve e trasmette l'audio crittografato (la conversazione) nella rete di Cisco Unified Communications Manager. Le chiamate crittografate sono autenticate.
- Chiamata protetta: il telefono è un dispositivo protetto (crittografato e attendibile) sul server di Cisco Unified Communications Manager e viene configurato come "Dispositivo protetto" in Cisco Unified Communication Manager Administration.

Se in Cisco Unified Communication Manager Administration è attivata l'opzione "Riproduci tono indicativo protetto" (vero), all'inizio della chiamata viene riprodotto sul telefono protetto per indicare se la chiamata è sicura o meno:

- Quando lo stato della chiamata e i dispositivi sono stati riconosciuti come sicuri utilizzando Secure Real-Time Transfer Protocol (SRTP), sul telefono viene riprodotto il tono che indica che si tratta di una chiamata sicura (tre segnali acustici prolungati, interrotti da brevi pause).
- Quando lo stato della chiamata e i dispositivi sono stati riconosciuti come non sicuri utilizzando Secure Real-Time Transfer Protocol (SRTP), sul telefono viene riprodotto il tono che indica che si tratta di una chiamata non sicura (sei brevi segnali acustici, interrotti da pause).




Se l'opzione Riproduci tono indicativo protetto è disattivata, non viene riprodotto alcun tono.

- Chiamata non protetta: lo stato del telefono non è "Dispositivo protetto" in Cisco Unified Communications Manager. Vengono riprodotti i toni che indicano che la chiamata non è sicura né protetta.

- Chiamata non sicura: il telefono non è protetto sul server di Cisco Unified Communications Manager e lo stato della chiamata è non sicuro.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Nella tabella riportata di seguito viene descritto il modo in cui verificare le informazioni sulla chiamata.

Operazione da effettuare	Procedura
Controllare il livello di una chiamata o di una conferenza	<p>Ricercare un'icona di protezione nell'angolo superiore destro all'area dell'attività di chiamata, accanto al timer di durata della chiamata:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> Chiamata o conferenza autenticata</li> <li> Chiamata o conferenza crittografata</li> <li> Chiamata o conferenza non protetta</li> </ul>
Verificare che la connessione del telefono (stato della chiamata) sia protetto	<p>Ascoltare il tono di indicazione della protezione all'inizio della chiamata.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stato della chiamata protetto: se il telefono è protetto, l'opzione "Riproduci tono indicativo protetto" è attivata e lo stato della chiamata è protetto, all'inizio della chiamata sul telefono protetto viene riprodotto il tono di indicazione della protezione (tre lunghi segnali acustici interrotti da pause). Viene inoltre visualizzata l'icona a lucchetto per indicare che la chiamata è protetta.</li> <li>• Stato della chiamata non sicuro: se il telefono è protetto, l'opzione "Riproduci tono indicativo" protetto è attivata e lo stato della chiamata è protetto, all'inizio della chiamata sul telefono protetto viene riprodotto il tono di indicazione della protezione (tre lunghi segnali acustici interrotti da pause). Viene inoltre visualizzata l'icona a freccia di riproduzione per indicare che la chiamata non è protetta.</li> </ul> <p>Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.</p>

**Nota**

Esistono interazioni, restrizioni e limitazioni che incidono sulle funzioni di protezione nel telefono in uso. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

**Nota**

Un dispositivo impegnato in una chiamata è attendibile o non attendibile. Le icone di scudo o lucchetto non vengono visualizzate sullo schermo di un telefono IP Cisco Unified se la chiamata proviene o viene ricevuta da un dispositivo non attendibile, anche se la chiamata potrebbe essere sicura.

## Tracciamento delle chiamate sospette

Se si ricevono chiamate sospette o pericolose, l'amministratore di sistema può aggiungere al telefono la funzione di identificazione delle chiamate pericolose (ID\_TI). Questa funzione consente di identificare come



sospetta una chiamata attiva, in modo da avviare l'esecuzione di una serie di verifiche automatiche e visualizzare messaggi di notifica.

## Invio di notifica all'amministratore di sistema per chiamata sospetta o indesiderata

### Procedura

Premere **ID\_TI**.

Viene emesso un segnale e viene visualizzato il messaggio ID\_TI attivata. L'amministratore riceve la notifica sulla chiamata con informazioni di supporto per intraprendere le azioni necessarie.

## Chiamate con priorità

In alcuni ambienti specializzati, ad esempio negli uffici militari o statali, potrebbe essere necessario effettuare o ricevere chiamate urgenti o importanti. Se è necessaria questa gestione speciale delle chiamate, l'amministratore di sistema può aggiungere al telefono la funzione Precedenza e prelazione multilivello (MLPP, Multilevel Precedence and Preemption).

Tenere presente quanto segue:

- La *precedenza* indica la priorità associata a una chiamata.
- La *prelazione* è il processo che consente di terminare una chiamata in corso con priorità più bassa per accettare una chiamata in arrivo con priorità più alta.

Operazione da effettuare	Procedura
Scegliere un livello di priorità (precedenza) per una chiamata in uscita	Rivolgersi all'amministratore di sistema per un elenco di numeri di precedenza da associare alle chiamate.
Eseguire una chiamata con priorità (precedenza)	Immettere il numero di accesso MLPP (fornito dall'amministratore di sistema) seguito dal numero di telefono.
Si sentirà una suoneria speciale (più rapida del solito) o un segnale di avviso di chiamata speciale	Si sta ricevendo una chiamata con priorità (precedenza). Un'icona MLPP sullo schermo del telefono indica il livello di priorità della chiamata.
Visualizzare il livello di priorità di una chiamata	Ricerca l'icona MLPP sullo schermo del telefono: <ul style="list-style-type: none"> <li>▣ Chiamata con priorità</li> <li>▣ Chiamata con priorità media (immediata)</li> <li>▣ Chiamata con priorità alta (flash)</li> <li>▣ Chiamata con priorità più alta (ignora flash) o chiamata con sostituzione operativa</li> </ul> <p>Le chiamate con priorità più alta vengono visualizzate in cima all'elenco di chiamate. Se l'icona MLPP non è visualizzata, il livello di priorità della chiamata è normale (routine).</p>

Si sentirà un segnale acustico continuo che interrompe la chiamata in corso	Per uno dei partecipanti è in arrivo una chiamata che richiede la prelazione sulla chiamata corrente. Riagganciare immediatamente per consentire la ricezione della chiamata con priorità più alta.
---	---

### Suggerimenti

- Quando si effettua o si riceve una chiamata con la funzione MLPP abilitata, vengono utilizzate suonerie speciali e i segnali di avviso di chiamata emessi sono diversi da quelli standard.
- La funzione MLPP (Precedenza e prelazione multilivello) ha la precedenza sulla funzione Non disturbare (NoDist).
- Se si immette un numero di accesso MLPP non valido, si riceverà un avviso verbale dell'errore.
- Una chiamata con la funzione MLPP abilitata mantiene la relativa priorità e lo stato di prelazione quando:
  - Si mette la chiamata in attesa
  - Si trasferisce la chiamata
  - Si aggiunge la chiamata a una conferenza con tre partecipanti
  - Si risponde alla chiamata utilizzando RispAss

## Mobilità interni telefonici

La funzione Mobilità interni telefonici (EM, Extension Mobility) di Cisco consente di configurare temporaneamente qualsiasi telefono IP Cisco Unified come proprio telefono. Dopo aver effettuato l'accesso a EM, il telefono adotta il profilo utente dell'utente attuale, inclusi le linee telefoniche, le funzioni, i servizi definiti e le impostazioni basate sul Web. L'amministratore di sistema deve configurare EM per l'utente.

La funzione di modifica del PIN del servizio Mobilità interni telefonici consente di modificare il PIN dal proprio telefono IP Cisco Unified.



### Suggerimenti

- EM disconnette automaticamente l'utente dopo un certo periodo di tempo. Questo limite di tempo viene definito dall'amministratore di sistema.
- Le modifiche apportate al profilo EM dalle pagine Web Opzioni utente di Cisco Unified Communication Manager vengono applicate immediatamente se è stato eseguito l'accesso a EM sul telefono; altrimenti, vengono applicate al successivo accesso.
- Le modifiche apportate al telefono dalle pagine Web Opzioni utente vengono applicate immediatamente se è stata eseguita la disconnessione da EM; altrimenti, le modifiche vengono applicate alla successiva disconnessione.
- Le impostazioni internazionali controllate dal telefono non vengono mantenute dal profilo EM.

## Accesso a EM

### Procedura



---

- Passaggio 1** Scegliere   > **Servizi** > **Servizio EM** (il nome può variare).
- Passaggio 2** Immettere l'ID utente e il PIN (forniti dall'amministratore di sistema).
- Passaggio 3** Se richiesto, selezionare un profilo di dispositivo.
- 

## Disconnessione da EM

### Procedura



---

- Passaggio 1** Scegliere   > **Servizi** > **Servizio EM** (il nome può variare).
- Passaggio 2** Quando viene richiesto di eseguire la disconnessione, premere **Sì**.
- 

## Modifica del PIN mediante il servizio Modifica credenziali


### Procedura

---

- Passaggio 1** Scegliere   > **Servizi** > **Modifica credenziali**.
- Passaggio 2** Immettere l'ID utente nel campo **ID utente**.
- Passaggio 3** Immettere il PIN nel campo **PIN attuale**.
- Passaggio 4** Immettere nuovamente il nuovo PIN nel campo **Nuovo PIN**.
- Passaggio 5** Immettere nuovamente il nuovo PIN nel campo **Conferma PIN**.
- Passaggio 6** Premere **Modifica**.  
Viene visualizzato un messaggio per confermare la modifica corretta del PIN.
- Passaggio 7** Premere **Esci**.
-

## Modifica del PIN mediante la softkey Modifica PIN

### Procedura

- 
- Passaggio 1** Scegliere  > **Servizi** > **Servizio EM** (il nome può variare).
- Passaggio 2** Premere **Modifica PIN**.
- Passaggio 3** Immettere il PIN nel campo **PIN attuale**.
- Passaggio 4** Immettere nuovamente il nuovo PIN nel campo **Nuovo PIN**.
- Passaggio 5** Immettere nuovamente il nuovo PIN nel campo **Conferma PIN**.
- Passaggio 6** Premere **Modifica**.  
Viene visualizzato il messaggio di conferma della modifica corretta del PIN.
- Passaggio 7** Premere **Esci**.
- 

## Chiamate aziendali utilizzando un unico numero di telefono

Il controllo della sessione intelligente associa il proprio numero del telefono cellulare al numero del telefono IP aziendale. Quando si riceve una chiamata sulla destinazione remota (telefono cellulare), il telefono fisso non squilla; solo la destinazione remota squilla. Quando si risponde a una chiamata in arrivo sul telefono cellulare, il telefono fisso visualizza il messaggio *Remoto in uso*.

Durante una chiamata è possibile anche utilizzare le funzioni del telefono cellulare. Ad esempio, se si riceve una chiamata sul numero del telefono cellulare, è possibile rispondere dal telefono fisso oppure trasferire la chiamata dal cellulare al telefono fisso.

Nella tabella seguente viene descritta la modalità di trasferimento delle chiamate.

Operazione da effettuare	Procedura
Trasferire la chiamata attiva sul telefono cellulare al telefono fisso	Utilizzare le diverse funzioni del telefono cellulare (ad esempio, *74). Contattare l'amministratore del sistema per un elenco di codici di accesso.

## Mobile Connect e Mobile Voice Access

Quando sono installati Mobile Connect e Mobile Voice Access, è possibile utilizzare il telefono cellulare per gestire le chiamate associate al numero del telefono fisso.

- Le destinazioni del telefono fisso e le destinazioni remote ricevono le chiamate contemporaneamente.
- Quando si risponde alla chiamata dal telefono fisso, le destinazioni remote smettono di squillare, vengono disconnesse e mostreranno un messaggio di chiamata senza risposta.
- Quando si risponde alla chiamata su una destinazione remota, le altre destinazioni remote smettono di squillare, vengono disconnesse e mostreranno il messaggio di chiamata senza risposta.

Operazione da effettuare	Procedura
Configurare Mobile Connect	Utilizzare le pagine Web Opzioni utente per impostare le destinazioni remote e creare elenchi di accessi per consentire o evitare che le chiamate provenienti da numeri di telefono specifici vengano passate alle destinazioni remote. Consultare <a href="#">Configurazione del telefono e dell'elenco di accessi per Mobile Connect</a> , a pagina 90.
Rispondere a una chiamata mediante il telefono cellulare	Consultare <a href="#">Risposta alla chiamata</a> , a pagina 23.
Passare una chiamata in corso dal telefono fisso al telefono cellulare e viceversa	Consultare <a href="#">Trasferimento di una chiamata in corso</a> , a pagina 27.
Effettuare una chiamata dal telefono cellulare	Consultare <a href="#">Opzioni di chiamata aggiuntive</a> , a pagina 19.

### Suggerimenti

- Quando si chiama Mobile Voice Access, è necessario immettere il numero da cui si sta chiamando e il PIN, se si verifica una qualsiasi delle seguenti condizioni:
  - Il numero dal quale si sta chiamando non è una delle destinazioni remote.
  - Il numero è stato bloccato dall'utente o dal vettore (mostrato come “numero sconosciuto”).
  - Per il numero non esiste una corrispondenza esatta nel database di Cisco Unified Communications Manager, ad esempio, il numero dell'utente è 510-666-9999, ma nel database è incluso come 666-9999 oppure è 408-999-6666, ma nel database è stato immesso come 1-408-999-6666.
- Se un'informazione richiesta non è stata immessa correttamente (ad esempio il numero del telefono cellulare o il PIN) tre volte di seguito, la chiamata a Mobile Voice Access viene disconnessa e non è possibile connettersi per un determinato periodo di tempo. Per assistenza, rivolgersi all'amministratore di sistema.

### Argomenti correlati

[Trasferimento di una chiamata in corso](#), a pagina 27

## Messa in attesa di una chiamata ricevuta sul telefono cellulare

### Procedura

- 
- Passaggio 1** Premere **Attesa** (il nome può variare).  
L'altro interlocutore viene automaticamente messo in attesa.
- Passaggio 2** Sul telefono cellulare, premere **Riprendi** (il nome può variare).
-

## Connessione a Mobile Voice Access

### Procedura

---

**Passaggio 1** Da un telefono qualsiasi, comporre il numero di Mobile Voice Access.

**Passaggio 2** Immettere il numero dal quale si sta chiamando, se richiesto, e il PIN.

---

## Attivazione di Mobile Connect dal telefono cellulare

### Procedura

---

**Passaggio 1** Comporre il numero di Mobile Voice Access assegnato.

**Passaggio 2** Immettere il numero di telefono cellulare (se richiesto) e il PIN.

**Passaggio 3** Premere **2** per abilitare Mobile Connect.

**Passaggio 4** Scegliere se attivare Mobile Connect su tutti i telefoni configurati o su un singolo telefono:

- Tutti i telefoni: immettere **2**.
  - Un telefono: immettere **1** e il numero che si desidera aggiungere come destinazione remota, seguito da **cancelletto (#)**.
- 

## Disattivazione di Mobile Connect dal telefono cellulare

### Procedura

---

**Passaggio 1** Comporre il numero di Mobile Voice Access assegnato.

**Passaggio 2** Immettere il numero di telefono cellulare (se richiesto) e il PIN.

**Passaggio 3** Premere **3** per disattivare Mobile Connect.

**Passaggio 4** Scegliere se disattivare Mobile Connect su tutti i telefoni configurati o su un singolo telefono:

- Tutti i telefoni: immettere **2**.
  - Un telefono: immettere **1** e il numero che si desidera rimuovere come destinazione remota, seguito da **cancelletto (#)**.
-

## Attivazione o disattivazione dell'accesso Mobile Connect a tutte le destinazioni remote dal telefono fisso

### Procedura

---

- Passaggio 1** Premere **Mobilità** per visualizzare lo stato della destinazione remota attuale (Abilitato o Disabilitato).
- Passaggio 2** Premere **Selez.** per modificare lo stato.
- Passaggio 3** Premere **Esci**.
-







## CAPITOLO 4

# Ricevitore, cuffia e altoparlante



È possibile utilizzare il telefono con i seguenti dispositivi audio: ricevitore, cuffia o altoparlante. Il telefono è sganciato se il ricevitore è sollevato o se un altro dispositivo audio è in uso. Il telefono è agganciato se il ricevitore è nell'apposito alloggiamento e se altri dispositivi audio non sono in uso.

Questo capitolo contiene le seguenti sezioni:

- [Ricevitore, pagina 59](#)
- [Cuffia, pagina 60](#)
- [Altoparlante, pagina 60](#)
- [Risposta automatica con cuffia o altoparlante, pagina 61](#)


## Ricevitore



Nella tabella seguente viene descritta la modalità di utilizzo del ricevitore.

Operazione da effettuare	Procedura
Utilizzare il ricevitore.	Sollevarlo per sganciarlo e riagganciarlo per sbloccare la linea. La linea che squilla viene selezionata automaticamente. Contattare l'amministratore di sistema per informazioni sulle opzioni per la selezione automatica della linea principale.
Passare alla modalità con altoparlante o cuffia durante una chiamata	Premere  o  e riagganciare il ricevitore.
Regolare il livello di volume di una chiamata	Premere il pulsante Volume durante una chiamata o dopo aver richiamato un segnale. Premere <b>Salva</b> per mantenere il livello del volume per le chiamate future.

## Cuffia



Il telefono supporta jack per cuffie con fili a quattro o sei canali. Per informazioni sull'acquisto di cuffie, consultare [Supporto della cuffia](#), a pagina 16.

È possibile utilizzare una cuffia con tutti gli altri controlli del telefono, inclusi il pulsante Volume e .

Operazione da effettuare	Procedura
Attivare/disattivare la modalità con cuffia	Premere  (  ) per attivare/disattivare la modalità con cuffia. In genere, alla cuffia è assegnato il pulsante 23.
Passare alla modalità con ricevitore	Sollevare il ricevitore (senza premere alcun pulsante).
Regolare il livello di volume di una chiamata	Premere il pulsante Volume durante una chiamata o dopo aver richiamato un segnale.  Premere <b>Salva</b> per mantenere il livello del volume per le chiamate future.

Se si utilizza la funzione Risposta automatica, vedere [Risposta automatica con cuffia o altoparlante](#), a pagina 61.


## Cuffia wideband


Se si utilizza una cuffia che supporta la wideband, è possibile migliorare la sensibilità audio abilitando l'impostazione per la wideband sul telefono, disabilitata per impostazione predefinita. Per accedere all'impostazione, scegliere  () > **Impostazioni** > **Preferenze utente** > **Preferenze audio** > **Cuffia wideband**.

Se quest'ultima impostazione appare disattivata, significa che non può essere controllata dall'utente.

Verificare con l'amministratore di sistema se il sistema telefonico è configurato per l'uso della wideband. Se il sistema non è configurato per l'uso della wideband, non è possibile rilevare alcuna sensibilità audio aggiuntiva quando si utilizza una cuffia wideband. Per ulteriori informazioni sulla cuffia, consultare l'apposita documentazione o rivolgersi all'amministratore di sistema per informazioni.

## Altoparlante




Molte delle azioni che si possono effettuare per comporre un numero o rispondere a una chiamata attiveranno automaticamente la modalità con altoparlante, presupponendo che il ricevitore sia nel suo alloggiamento e che il pulsante  (cuffia) non sia accesi.

Operazione da effettuare	Procedura
Attivare/disattivare la modalità con altoparlante	Premere  .

Operazione da effettuare	Procedura
Passare alla modalità con ricevitore	Sollevare il ricevitore (senza premere alcun pulsante).
Regolare il livello di volume di una chiamata	Premere il pulsante Volume durante una chiamata o dopo aver richiamato un segnale.  Premere <b>Salva</b> per mantenere il livello del volume per le chiamate future.

## Risposta automatica con cuffia o altoparlante

Quando la funzione Risposta automatica è abilitata, il telefono risponde automaticamente alle chiamate in arrivo dopo alcuni squilli. L'amministratore di sistema configura la funzione Risposta automatica in modo da utilizzare l'altoparlante o la cuffia. È possibile utilizzare la funzione Risposta automatica se si riceve un volume elevato di chiamate.

Operazione da effettuare	Procedura
Utilizzare Risposta automatica con una cuffia	Mantenere attiva la modalità con cuffia (ossia, lasciare acceso il pulsante  ) (☎), anche se non si sta effettuando alcuna chiamata.  Per mantenere attiva la modalità con cuffia, effettuare le seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere <b>Chiudi</b> per riagganciare.</li> <li>• Premere <b>NvChiam</b> o <b>Chiama</b> per effettuare nuove chiamate.</li> </ul> Se il telefono è impostato per l'uso della funzione Risposta automatica in modalità con cuffia, le chiamate riceveranno una risposta automatica solo se il pulsante  (☎) è acceso. Altrimenti, le chiamate squillano normalmente ed è necessario rispondere in modo manuale.
Utilizzare la funzione Risposta automatica con l'altoparlante	Lasciare il ricevitore nell'alloggiamento e non attivare la modalità con cuffia (pulsante  (☎) spento).  Altrimenti, le chiamate squillano normalmente ed è necessario rispondervi manualmente.

### Suggerimento

La funzione Risposta automatica è disabilitata quando la funzione Non disturbare è attiva.





## CAPITOLO 5

# Personalizzazione del telefono

---

È possibile personalizzare il telefono IP Cisco Unified regolando la suoneria, il volume e altre impostazioni. Questo capitolo contiene le seguenti sezioni:

- [Personalizzazione dell'indicazione chiamata in arrivo e messaggio, pagina 63](#)
- [Personalizzazione dello schermo del telefono, pagina 64](#)

## Personalizzazione dell'indicazione chiamata in arrivo e messaggio

È possibile personalizzare la modalità con cui il telefono indica una chiamata in arrivo e un nuovo messaggio vocale. È inoltre possibile regolare il volume della suoneria del telefono.


### Argomenti correlati

- [Azioni della pagina Web Opzioni utente, a pagina 80](#)
- [Impostazioni delle linee sul Web, a pagina 89](#)

## Modifica della suoneria

### Procedura

---

- Passaggio 1** Scegliere  > **Impostazioni** > **Preferenze utente** > **Suonerie**.
- Passaggio 2** Scegliere una linea telefonica o l'impostazione predefinita della suoneria.
- Passaggio 3** Scegliere una suoneria per riprodurre un esempio.
- Passaggio 4** Premere **Selez.** e **Salva** per impostare la suoneria o premere **Annulla**.
-

## Regolazione del livello del volume della suoneria del telefono

Rivolgersi all'amministratore di sistema per informazioni sulle impostazioni minime del volume della suoneria del telefono.

### Procedura

Quando il ricevitore si trova nell'alloggiamento, premere **Volume**. Il nuovo volume della suoneria viene salvato automaticamente.

## Modifica del funzionamento dell'indicatore luminoso di messaggio vocale sul ricevitore

### Procedura

- 
- Passaggio 1** Eseguire l'accesso alle pagine Web Opzioni utente.
  - Passaggio 2** Scegliere **Modifica funzionamento indicatore luminoso messaggi in attesa**.
  - Passaggio 3** Accedere alle impostazioni dell'indicatore del messaggio. In genere, il funzionamento predefinito del sistema prevede la visualizzazione di una luce fissa sulla striscia luminosa del ricevitore ogni volta che si riceve un nuovo messaggio vocale.
- 

## Modifica delle impostazioni dell'indicatore acustico di messaggio vocale

### Procedura

- 
- Passaggio 1** Eseguire l'accesso alle pagine Web Opzioni utente.
  - Passaggio 2** Accedere alle impostazioni dell'indicatore del messaggio.
- 

## Personalizzazione dello schermo del telefono

È possibile regolare le caratteristiche dello schermo del telefono.

## Modifica della luminosità dello schermo del telefono

### Procedura

---

**Passaggio 1** Scegliere  > **Impostazioni** > **Preferenze utente** > **Luminosità**.

**Passaggio 2** Per effettuare le regolazioni desiderate, premere **Volume**.

**Passaggio 3** Premere **Salva** o **Annulla**.

**Nota** Se si modifica l'impostazione relativa alla luminosità del telefono, non scollegare il telefono dalla fonte di alimentazione per almeno un minuto; in caso contrario l'impostazione non verrà salvata.

---

## Modifica della lingua dello schermo del telefono

### Procedura

---

**Passaggio 1** Eseguire l'accesso alle pagine Web Opzioni utente.

**Passaggio 2** Accedere alle impostazioni utente.

**Passaggio 3** Selezionare una lingua.

---

## Modifica dell'etichetta di testo della linea

### Procedura

---

**Passaggio 1** Eseguire l'accesso alle pagine Web Opzioni utente.

**Passaggio 2** Accedere alle impostazioni dell'etichetta di testo della linea.

---

## Regolazione del contrasto

### Procedura

---

**Passaggio 1** Scegliere  > **Impostazioni** > **Preferenze utente** > **Contrasto**.

**Passaggio 2** Per effettuare le regolazioni desiderate, premere il pulsante Volume.

**Passaggio 3** Premere **Salva** o **Annulla**.

---

## Impostazione della retroilluminazione


Contattare l'amministratore di sistema per informazioni sulla disponibilità di questa funzione opzionale. Questa funzione consente di disattivare la retroilluminazione per un periodo predeterminato (impostato dall'amministratore del sistema).





## CAPITOLO 6

# Registri delle chiamate e rubriche

In questa sezione viene descritto in che modo è possibile utilizzare i registri delle chiamate e le rubriche. Per accedere a entrambe le funzioni, utilizzare il pulsante Rubriche  **Rubriche**.

- [Registri delle chiamate, pagina 67](#)
- [Funzioni di rubrica, pagina 70](#)

## Registri delle chiamate

Il telefono memorizza i registri delle chiamate. I registri delle chiamate contengono record di chiamate senza risposta, effettuate e ricevute.



L'amministratore del telefono determina se le chiamate senza risposta vengono registrate nell'apposita rubrica per una determinata linea del telefono.

### Suggerimenti

- (Telefoni SCCP e SIP) Il telefono potrebbe essere impostato per la registrazione delle chiamate internazionali, che sono indicate dal simbolo “+” nei registri delle chiamate, la ripetizione della chiamata o le voci della rubrica delle chiamate. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.
- (Solo telefoni SCCP) Per visualizzare il record di chiamata completo relativo a una chiamata con più interlocutori (ad esempio, una chiamata deviata o trasferita), evidenziare il record di chiamata e premere **Dettagli**. Il record Dettagli mostra due voci per ciascuna chiamata con più interlocutori senza risposta o ricevuta. Le voci vengono elencate in ordine cronologico contrario:
  - La prima voce registrata è il nome/numero dell'ultima chiamata completata di una chiamata con più interlocutori ricevuta sul telefono.
  - La seconda voce registrata è il nome/numero della prima chiamata completata di una chiamata con più interlocutori ricevuta sul telefono.



## Visualizzazione dei registri delle chiamate

### Procedura

Scegliere   > **Rubriche** > **Chiamate senza risposta**, **Chiamate effettuate** o **Chiamate ricevute**.  
Ciascun registro memorizza fino a 100 record.

## Visualizzazione dei dettagli di un singolo record di chiamata

### Procedura

- 
- Passaggio 1** Scegliere   > **Rubriche** > **Chiamate senza risposta**, **Chiamate effettuate** o **Chiamate ricevute**.
- Passaggio 2** Evidenziare un record di chiamata.
- Passaggio 3** Premere **Dettagli**. Vengono visualizzate informazioni quali il numero chiamato, il numero del chiamante, l'ora del giorno e la durata della chiamata (solo per le chiamate effettuate e ricevute).
- 



## Cancellazione di tutti i record di chiamata contenuti in tutti i registri

### Procedura

- 
- Passaggio 1** Scegliere   > **Rubriche**.
- Passaggio 2** Premere **Cancella**.
- 

## Cancellazione di tutti i record di chiamata contenuti in un solo registro



### Procedura

- 
- Passaggio 1** Scegliere   > **Rubriche** > **Chiamate senza risposta**, **Chiamate effettuate** o **Chiamate ricevute**.
- Passaggio 2** Evidenziare un record di chiamata.
- Passaggio 3** Premere **Cancella**. Potrebbe essere necessario premere la softkey **Altro** per visualizzare **Cancella**.
-

## Cancellazione di un singolo record di chiamata

### Procedura



---

- Passaggio 1** Scegliere   > **Rubriche** > **Chiamate senza risposta**, **Chiamate effettuate** o **Chiamate ricevute**.
- Passaggio 2** Evidenziare un record di chiamata.
- Passaggio 3** Premere **Elimina**.
- 

## Chiamata da un registro delle chiamate quando non è in corso un'altra chiamata

### Procedura



---



- Passaggio 1** Scegliere   > **Rubriche** > **Chiamate senza risposta**, **Chiamate effettuate** o **Chiamate ricevute**.
- Passaggio 2** Evidenziare un record di chiamata.  
Se viene visualizzata la softkey **Dettagli**, la chiamata è la voce principale di una chiamata con più interlocutori.
- Passaggio 3** Se è necessario modificare il numero visualizzato, premere **Mod nr** seguito da << o >>.
- Passaggio 4** Per eliminare il numero, premere **Mod nr** seguito da **Elimina**. Potrebbe essere necessario premere **Altro** per visualizzare **Elimina**.
- Passaggio 5** Per effettuare la chiamata, sganciare il ricevitore.
- 

## Chiamata da un registro delle chiamate mentre si è connessi a un'altra chiamata

### Procedura


---

- Passaggio 1** Scegliere   > **Rubriche** > **Chiamate senza risposta**, **Chiamate effettuate** o **Chiamate ricevute**.
- Passaggio 2** Evidenziare un record di chiamata.  
**Nota** Se viene visualizzata la softkey **Dettagli**, la chiamata è la voce principale di una chiamata con più interlocutori.

- Passaggio 3** Se è necessario modificare il numero visualizzato, premere **Mod nr** seguito da << o >>.
- Passaggio 4** Per eliminare il numero, premere **Mod nr** seguito da **Elimina**. Potrebbe essere necessario premere **Altro** per visualizzare **Elimina**.
- Passaggio 5** Premere **Chiama**.
- Passaggio 6** Scegliere una voce di menu per gestire la chiamata originale:
- Attesa:** mette in attesa la prima chiamata e compone la seconda.
  - Trasfer:** trasferisce il primo interlocutore sulla seconda chiamata ed esclude l'utente dalla chiamata. Una volta avviata la chiamata, premere nuovamente  per completare l'operazione.
  - Conferenza:** crea una chiamata in conferenza con tutti i partecipanti inclusi. Una volta avviata la chiamata, premere nuovamente  per completare l'operazione.
  - Chiudi:** disconnette la prima chiamata e compone la seconda.

## Ripetizione di chiamata internazionale dai registri delle chiamate senza risposta e ricevute

### Procedura

- Passaggio 1** Scegliere  **(☎)** > **Rubriche** > **Chiamate senza risposta** o **Chiamate ricevute**.
- Passaggio 2** Evidenziare il record di chiamata che si desidera ripetere.  
Se viene visualizzata la softkey **Dettagli**, la chiamata è la voce principale di una chiamata con più interlocutori.
- Passaggio 3** Premere **Mod nr**.
- Passaggio 4** Premere e mantenere premuto il tasto “\*” per almeno un secondo per aggiungere un segno “+” come prima cifra del numero di telefono.  
È possibile aggiungere il segno + solo come prima cifra del numero.
- Passaggio 5** Premere **Chiama**.

## Funzioni di rubrica

A seconda della configurazione, il telefono può fornire funzioni di rubrica aziendale ed elenco personale:

- Rubrica aziendale: contatti aziendali a cui è possibile accedere sul proprio telefono. La rubrica aziendale viene impostata e mantenuta dall'amministratore di sistema.
- Elenco personale: se disponibile, i contatti personali e i codici delle chiamate rapide associati che è possibile configurare e a cui è possibile accedere dal telefono e dalle pagine Web Opzioni utente di Cisco Unified Communication Manager. Elenco personale comprende le funzioni Rubrica personale e Chiamate veloci:
  - La PAB è una rubrica dei contatti personali.

- La funzione Chiamate veloci consente di assegnare codici alle voci della rubrica personale per comporre rapidamente le chiamate.

## Rubrica aziendale

È possibile utilizzare una rubrica aziendale per effettuare chiamate ai colleghi.



### Suggerimento

Utilizzare i numeri sulla tastiera per immettere caratteri sullo schermo del telefono. Utilizzare il **pulsante di navigazione** sul telefono per spostarsi tra i campi di input.

## Chiamata da una rubrica aziendale mentre non è in corso un'altra chiamata

### Procedura






---

- Passaggio 1** Scegliere   > **Rubriche** > **Rubrica aziendale** (il nome esatto può variare).
- Passaggio 2** Utilizzare la tastiera per immettere un nome completo o parziale e premere **Cerca**.
- Passaggio 3** Per effettuare una chiamata, selezionare la voce o scorrere fino alla voce e sganciare il ricevitore.
- 

## Chiamata da una rubrica aziendale mentre è in corso un'altra chiamata

### Procedura

---

- Passaggio 1** Scegliere   > **Rubriche** > **Rubrica aziendale** (il nome esatto può variare).
- Passaggio 2** Utilizzare la tastiera per immettere un nome completo o parziale e premere **Cerca**.
- Passaggio 3** Scorrere fino a una voce e premere **Chiama**.
- Passaggio 4** Scegliere una voce di menu per gestire la chiamata originale:
- Attesa:** mette in attesa la prima chiamata e compone la seconda.
  - Trasfer:** trasferisce il primo interlocutore sulla seconda chiamata ed esclude l'utente dalla chiamata. Una volta avviata la chiamata, premere nuovamente  per completare l'operazione.
  - Conferenza:** crea una chiamata in conferenza con tutti i partecipanti inclusi. Una volta avviata la chiamata, premere nuovamente   per completare l'operazione.
  - Chiudi:** disconnette la prima chiamata e compone la seconda.
-

## Elenco personale

L'insieme Elenco personale contiene la Rubrica personale (PAB) e le Chiamate veloci. In questa sezione viene descritto come impostare e utilizzare l'Elenco personale sul proprio telefono. In alternativa, vedere [Elenco personale sul Web](#), a pagina 80.


### Suggerimenti

- L'amministratore di sistema può fornire l'ID utente e il PIN necessari per l'accesso a Elenco personale.
- Elenco personale esegue automaticamente la disconnessione dopo un determinato periodo di tempo. Questo limite di tempo può variare. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.
- Utilizzare i numeri sulla tastiera per immettere caratteri sullo schermo del telefono. Utilizzare il pulsante di navigazione sul telefono per spostarsi tra i campi di input.
- Il telefono potrebbe essere impostato per la registrazione delle chiamate internazionali, che sono indicate dal simbolo “+” nei registri delle chiamate, nella ripetizione della chiamata o nelle voci della rubrica delle chiamate. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

## Accesso a Elenco personale per i codici della rubrica personale e di Chiamata veloce

### Procedura

---

**Passaggio 1** Scegliere  > **Rubriche** > **Elenco personale** (il nome esatto può variare).

**Passaggio 2** Immettere l'ID utente di Cisco Unified Communications Manager e il PIN, quindi premere **Invia**.

---

## Ricerca di una voce nella rubrica personale

### Procedura

---

**Passaggio 1** Accedere a Elenco personale.

**Passaggio 2** Scegliere **Rubrica personale**.

**Passaggio 3** Immettere i criteri di ricerca e premere **Invia**.

**Passaggio 4** Spostarsi tra le voci utilizzando **Precedente** e **Successivo**.

**Passaggio 5** Evidenziare la voce della rubrica personale desiderata e premere **Selez**.

---

## Chiamare da una voce della rubrica personale

### Procedura

---

**Passaggio 1** Ricercare una voce.

**Passaggio 2** Evidenziare la voce e premere **Selez.**

**Passaggio 3** Premere **Chiama**. Potrebbe essere necessario premere la softkey **Altro** per visualizzare **Chiama**.

---

## Eliminazione di una voce dalla rubrica personale

### Procedura

---

**Passaggio 1** Ricercare una voce.

**Passaggio 2** Evidenziare la voce e premere **Elimina**.

**Passaggio 3** Premere **Modifica**.

**Passaggio 4** Premere **Elimina**.

**Passaggio 5** Scegliere **OK** per confermare l'eliminazione.

---

## Modifica di una voce della rubrica personale

### Procedura

---

**Passaggio 1** Ricercare una voce.

**Passaggio 2** Evidenziare la voce e premere **Selez.**

**Passaggio 3** Premere **Modifica** per modificare un nome o un indirizzo e-mail.

**Passaggio 4** Se necessario, scegliere **Telefoni** per modificare un numero di telefono.

**Passaggio 5** Premere **Aggiorna**.

---

## Aggiunta di una nuova voce alla rubrica personale

### Procedura


---

- Passaggio 1** Accedere a Elenco personale.
- Passaggio 2** Scegliere **Rubrica personale**.
- Passaggio 3** Premere **Invia** per accedere alla pagina di ricerca. Non è necessario immettere prima informazioni sulla ricerca.
- Passaggio 4** Premere **Nuovo**.
- Passaggio 5** Utilizzare la tastiera del telefono per immettere un nome e informazioni e-mail.
- Passaggio 6** Scegliere **Telefoni** e utilizzare la tastiera per immettere i numeri di telefono. Accertarsi di includere tutti i codici di accesso necessari, ad esempio 9 o 1.
- Passaggio 7** Scegliere **Invia** per aggiungere la voce al database.
- 

## Aggiunta di un nuovo codice di Chiamata veloce senza utilizzare una voce della rubrica personale

### Procedura



---

- Passaggio 1** Premere  e scegliere **Rubriche > Elenco personale > Chiamate veloci personali**.
- Passaggio 2** Evidenziare un codice di Chiamata veloce non assegnato e premere **Assegna**.
- Passaggio 3** Immettere un numero di telefono.
- Passaggio 4** Premere **Aggiorna**.
- 

## Ricerca di codici di Chiamata veloce

### Procedura

---

- Passaggio 1** Scegliere   > **Rubriche > Elenco personale > Chiamate veloci personali**.
- Passaggio 2** Scegliere **Successivo** per spostarsi tra le voci.
-



## Esecuzione di una chiamata mediante codice di Chiamata veloce

### Procedura

---

**Passaggio 1** Ricercare un codice di Chiamata veloce.

**Passaggio 2** Premere **Chiama**.

---

## Eliminazione di un codice di Chiamata veloce

### Procedura

---

**Passaggio 1** Ricercare un codice di Chiamata veloce.

**Passaggio 2** Evidenziare la voce desiderata e premere **Rimuovi**.


**Passaggio 3** Premere nuovamente **Rimuovi**.

---

## Disconnessione da Elenco personale

### Procedura

---

**Passaggio 1** Scegliere  > **Rubriche** > **Elenco personale** (il nome esatto può variare).

**Passaggio 2** Scegliere **Disconnetti**.

**Passaggio 3** Premere **OK**.


---





## CAPITOLO 7

# Messaggi vocali

Per accedere ai messaggi vocali, utilizzare il tasto Messaggi  > **Messaggi**.


Il servizio di messaggi vocali utilizzato dal sistema telefonico varia in base all'azienda. Per informazioni più precise e dettagliate, fare riferimento alla documentazione fornita con il servizio di voice messaging.

Questo capitolo contiene le seguenti sezioni:

- [Identificazione di un messaggio vocale, pagina 77](#)
- [Impostazione e personalizzazione del servizio di voice messaging, pagina 78](#)
- [Ascolto di messaggi vocali o accesso al sistema di voice messaging, pagina 78](#)

## Identificazione di un messaggio vocale

La presenza di un messaggio vocale è segnalata dai seguenti indicatori visivi:

- Una luce rossa fissa visualizzata sul ricevitore. Questo indicatore può variare. Consultare [Personalizzazione dell'indicazione chiamata in arrivo e messaggio, a pagina 63](#).
- Un'icona di messaggio in attesa  e un messaggio di testo visualizzati sullo schermo.

La luce rossa e l'icona di messaggio in attesa vengono visualizzate solo quando è presente un messaggio sulla linea principale, anche nel caso in cui vengano ricevuti messaggi vocali su altre linee.

La presenza di un messaggio vocale è segnalata dal seguente indicatore acustico:

- Un segnale acustico intermittente emesso dal ricevitore, dalla cuffia o dall'altoparlante quando si effettua una chiamata.

Il segnale acustico intermittente è specifico della linea. Viene riprodotto solo quando si utilizza la linea in cui si trova il messaggio in attesa.

Per inviare una chiamata direttamente alla casella vocale, premere **ImmDev**. Per ulteriori informazioni, consultare [Trasferimento chiamate a un sistema di posta vocale, a pagina 29](#).

# Impostazione e personalizzazione del servizio di voice messaging

## Procedura

---

**Passaggio 1** Premere  > **Messaggi** e seguire le istruzioni vocali.

**Passaggio 2** Se sullo schermo del telefono viene visualizzato un menu, scegliere una voce di menu appropriata.


---

# Ascolto di messaggi vocali o accesso al sistema di voice messaging

Quando ci si collega a un servizio di messaggi vocali, la linea con un messaggio vocale viene selezionata automaticamente. Se sono presenti più linee con messaggi vocali, viene selezionata la prima linea disponibile. Rivolgersi all'amministratore di sistema per informazioni sulle opzioni per la connessione automatica al servizio di messaggi vocali sulla linea principale.

## Procedura

---

**Passaggio 1** Premere .  
In base al servizio di messaggi vocali in uso, tale azione determina l'attivazione automatica del servizio di messaggi vocali o la visualizzazione di un menu sul touchscreen.

**Passaggio 2** Se viene visualizzato un menu, selezionare la voce di menu.

---



## CAPITOLO 8

# Pagine Web Opzioni utente

---

Il telefono IP Cisco Unified è un dispositivo di rete in grado di condividere informazioni con altri dispositivi di rete aziendali, incluso il computer in uso. È possibile utilizzare il proprio computer per eseguire l'accesso alle pagine Web Opzioni utente di Cisco Unified Communications Manager, all'interno delle quali è possibile controllare funzioni, impostazioni e servizi per il telefono IP Cisco Unified. Ad esempio, nelle pagine Web Opzioni utente è possibile impostare i tasti di chiamata rapida.

Questo capitolo contiene le seguenti sezioni:

- [Connessione e disconnessione dalle pagine Web Opzioni utente, pagina 79](#)
- [Selezione di un dispositivo dalla pagina Web Opzioni utente, pagina 80](#)
- [Azioni della pagina Web Opzioni utente, pagina 80](#)
- [Configurazione di funzioni e servizi sul Web, pagina 80](#)

## Connessione e disconnessione dalle pagine Web Opzioni utente

Prima di poter utilizzare qualsiasi opzione utente, quali le impostazioni di chiamata rapida o la rubrica personale, è necessario connettersi. Una volta terminato l'utilizzo delle pagine Web Opzioni utente, è necessario disconnettersi.

In alcuni casi, è possibile visualizzare le pagine Web Opzioni utente senza dover eseguire l'accesso. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

### Procedura

---

- Passaggio 1** Chiedere all'amministratore di sistema l'URL, l'ID utente e la password predefinita.
- Passaggio 2** Aprire il browser Web sul computer e immettere l'URL.
- Passaggio 3** Se viene richiesto di accettare le impostazioni di protezione, selezionare **Sì** o **Installa certificato**.
- Passaggio 4** Immettere l'ID utente nel campo Nome utente.
- Passaggio 5** Immettere la password nel campo Password.
- Passaggio 6** Selezionare **Accesso**.

Viene visualizzata la home page delle Opzioni utente di Cisco Unified CM. In questa pagina è possibile scegliere **Opzioni utente** per selezionare un dispositivo, accedere alle impostazioni utente, alle funzioni della rubrica, alla rubrica personale e alle chiamate veloci.

**Passaggio 7** Selezionare **Disconnetti** per disconnettersi dalle pagine Web Opzioni utente.

---

## Selezione di un dispositivo dalla pagina Web Opzioni utente

### Procedura

---

**Passaggio 1** Nella pagina Web Opzioni utente selezionare **Opzioni utente > Dispositivo**.

Viene visualizzata la finestra Configurazione dispositivo. I pulsanti della barra degli strumenti, visualizzati nella parte superiore della finestra Configurazione dispositivo, sono specifici per il tipo di dispositivo selezionato.

**Passaggio 2** (Facoltativo) Se l'utente ha più dispositivi assegnati, selezionare il dispositivo appropriato (modello di telefono, profilo di Mobilità interni telefonici o di Destinazione remota) dal menu a discesa Nome.

---

## Azioni della pagina Web Opzioni utente

In questa sezione viene descritto come eseguire la connessione e selezionare un dispositivo telefonico.

## Selezione di un'opzione di configurazione

### Procedura

---

**Passaggio 1** Dopo aver eseguito l'accesso alle pagine Web Opzioni utente, scegliere **Opzioni utente** per accedere a Impostazioni utente, Rubrica, Rubrica personale, Chiamate veloci e Impostazioni mobilità.

**Passaggio 2** Per tornare alla pagina Configurazione dispositivo da un'altra pagina, scegliere **Opzioni utente > Dispositivo**.

---

## Configurazione di funzioni e servizi sul Web

Gli argomenti trattati in questa sezione forniscono una descrizione di come eseguire la configurazione delle funzioni e dei servizi dalle pagine Web Opzioni utente dopo aver eseguito la connessione. Vedere [Azioni della pagina Web Opzioni utente](#), a pagina 80.

## Elenco personale sul Web

L'Elenco personale sul Web è composto da:

- Una rubrica personale (PAB, Personal Address Book)
- Chiamate veloci
- Cisco Unified Communications Manager Address Book Synchronizer

È possibile inoltre accedere alle funzioni Rubrica personale e Chiamate veloci dal proprio telefono. Consultare [Elenco personale](#), a pagina 72.

In questa sezione viene descritto come utilizzare la propria rubrica personale dalle pagine Web Opzioni utente.

## Aggiunta di una nuova voce alla rubrica personale

### Procedura

- 
- Passaggio 1** Nella pagina Web Opzioni utente selezionare **Opzioni utente > Rubrica personale**.
  - Passaggio 2** Selezionare **Aggiungi nuovo**.
  - Passaggio 3** Immettere le informazioni della nuova voce.
  - Passaggio 4** Selezionare **Salva**.
- 

## Ricerca di una voce della rubrica personale

### Procedura

- 
- Passaggio 1** Nella pagina Web Opzioni utente selezionare **Opzioni utente > Rubrica personale**.
  - Passaggio 2** Specificare le informazioni di ricerca e selezionare **Trova**.
- 

## Modifica di una voce della rubrica personale

### Procedura

- 
- Passaggio 1** Accedere alla pagina Web Opzioni utente.
  - Passaggio 2** Cercare una voce della rubrica personale.
  - Passaggio 3** Selezionare un soprannome.
  - Passaggio 4** Modificare la voce come necessario e selezionare **Salva**.
-

## Eliminazione di una voce della rubrica personale

### Procedura

- 
- Passaggio 1** Accedere alla pagina Web Opzioni utente.
  - Passaggio 2** Cercare una voce della rubrica personale.
  - Passaggio 3** Selezionare una o più voci.
  - Passaggio 4** Selezionare **Elimina voci selezionate**.
- 

## Assegnazione di un pulsante di linea alla rubrica personale



**Nota** Prima di assegnare un pulsante di linea alla rubrica personale, è necessario che l'amministratore di sistema configuri il telefono in modo tale da visualizzare i servizi. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

---

### Procedura

- 
- Passaggio 1** Scegliere **Opzioni utente > Dispositivo**.
  - Passaggio 2** Fare clic su **URL servizi**.
  - Passaggio 3** Scegliere il servizio Rubrica personale nella casella di riepilogo a discesa Pulsante.
  - Passaggio 4** Immettere un'etichetta telefonica per il tasto.
  - Passaggio 5** Fare clic su **Salva**.
  - Passaggio 6** Fare clic su **Reimposta** e quindi **Riavvia** per aggiornare la configurazione del telefono. È ora possibile premere il pulsante di linea per accedere ai codici della rubrica personale.
- 

## Strumento di sincronizzazione della rubrica

È possibile utilizzare lo strumento di sincronizzazione della rubrica (TABSynch) per sincronizzare la Rubrica di Microsoft Windows esistente (se applicabile) con la propria rubrica personale.

Da un'applicazione Microsoft Windows: Utilizzare lo strumento TABSynch per sincronizzare le rubriche personali (PAB) con la Rubrica di Microsoft Windows (WAB). Se si desidera utilizzare la rubrica di Microsoft Outlook (OAB), è necessario importare i dati dalla rubrica OAB nella rubrica di Windows (WAB). Quindi è possibile utilizzare TabSynch per sincronizzare la rubrica WAB con la rubrica personale.

L'accesso a TABSynch nonché istruzioni dettagliate vengono forniti dall'amministratore di sistema.



## Configurazione di Chiamata veloce

È possibile aggiungere, eliminare o aggiornare voci di chiamata veloce dalla pagina Web Opzioni utente. È possibile creare un massimo di 500 voci di chiamata veloce e della rubrica personale. È possibile creare una nuova voce di chiamata veloce senza utilizzare una voce della rubrica personale. Questo tipo di voci di chiamata veloce è identificato come “non elaborato” nelle pagine Web Opzioni utente e non presenta un'etichetta di testo configurabile.

### Assegnazione di un codice di chiamata veloce a una voce della rubrica personale

#### Procedura

- 
- Passaggio 1** Nella pagina Web Opzioni utente selezionare **Opzioni utente > Chiamate veloci**.
  - Passaggio 2** Selezionare **Aggiungi nuovo**.
  - Passaggio 3** Utilizzare l'area Opzioni di ricerca per individuare la voce appropriata della rubrica personale.
  - Passaggio 4** Selezionare un numero di telefono nell'area Risultati della ricerca.
  - Passaggio 5** (Facoltativo) Modificare il codice di chiamata veloce.
  - Passaggio 6** Selezionare **Salva**.
- 

### Assegnazione di un codice di chiamata veloce a una voce della rubrica personale

#### Procedura

- 
- Passaggio 1** Nella pagina Web Opzioni utente selezionare **Opzioni utente > Chiamate veloci**.
  - Passaggio 2** Selezionare **Aggiungi nuovo**.
  - Passaggio 3** (Facoltativo) Modificare il codice di chiamata veloce.
  - Passaggio 4** Immettere un numero di telefono.
  - Passaggio 5** Selezionare **Salva**.
- 

### Ricerca di una voce di chiamata veloce

#### Procedura

- 
- Passaggio 1** Nella pagina Web Opzioni utente selezionare **Opzioni utente > Chiamate veloci**.
  - Passaggio 2** Specificare le informazioni di ricerca e selezionare **Trova**.
-

## Modifica di un numero telefonico di chiamata veloce

### Procedura

- 
- Passaggio 1** Nella pagina Web Opzioni utente selezionare **Opzioni utente > Chiamate veloci**.
- Passaggio 2** Cercare la voce di chiamata veloce che si desidera modificare.
- Passaggio 3** Selezionare un campo della voce.
- Passaggio 4** Modificare il numero di telefono.
- Passaggio 5** Selezionare **Salva**.
- 

## Eliminazione di una voce di chiamata veloce dalla rubrica personale

### Procedura

- 
- Passaggio 1** Nella pagina Web Opzioni utente ricercare una voce di chiamata veloce.
- Passaggio 2** Selezionare una o più voci.
- Passaggio 3** Selezionare **Elimina voci selezionate**.
- 

## Assegnazione di un tasto funzione a una chiamata veloce

### Procedura

- 
- Passaggio 1** Nella pagina Web Opzioni utente selezionare **Opzioni utente > Dispositivo**.
- Passaggio 2** Selezionare l'URL servizi fornito dall'amministratore di sistema.
- Passaggio 3** Selezionare il servizio **Chiamata veloce** dall'elenco a discesa Tasto.
- Passaggio 4** Immettere un'etichetta telefonica per il tasto.
- Passaggio 5** Selezionare **Salva**.
- Passaggio 6** Selezionare **Reimposta** e quindi **Riavvia** per aggiornare la configurazione del telefono.
- 

## Impostazione della chiamata rapida sul Web

A seconda della configurazione, il telefono può supportare diverse funzioni di chiamata rapida:

- Tasti di chiamata rapida
- Composizione abbreviata

- Chiamate veloci

Per istruzioni sull'uso delle funzioni di chiamata rapida, consultare [Chiamata rapida](#), a pagina 40.

## Impostazione dei tasti di chiamata rapida

### Procedura

---

- Passaggio 1** Nella pagina Web Opzioni utente selezionare **Opzioni utente** > **Dispositivo**.
- Passaggio 2** Selezionare un telefono dal menu a discesa Nome.
- Passaggio 3** Selezionare **Chiamate rapide**.
- Passaggio 4** Nell'area Impostazioni tasti di chiamata rapida, immettere un numero e un'etichetta per un tasto di chiamata rapida sul telefono.
- Passaggio 5** Selezionare **Salva**.
- 

## Impostazione dei codici di composizione abbreviata

### Procedura

---

- Passaggio 1** Scegliere **Opzioni utente** > **Dispositivo**.
- Passaggio 2** Scegliere un telefono dal menu a discesa Nome.
- Passaggio 3** Fare clic su **Chiamate rapide**.
- Passaggio 4** Immettere un numero e un'etichetta per un codice di composizione abbreviata.
- Passaggio 5** Fare clic su **Salva**.
- 

## Configurazione di servizi telefonici sul Web

I servizi telefonici possono includere funzioni speciali del telefono, dati di rete e informazioni basate sul Web (ad esempio, quotazioni azionarie ed elenchi di film). Prima di poter accedere a un servizio telefonico dal proprio telefono, è necessario effettuare l'iscrizione.

Utilizzare i pulsanti di linea per selezionare i menu Servizi, Messaggi e Rubriche:

-   > **Servizi**
-   > **Messaggi**
-   > **Rubriche**

Se è configurato un solo servizio, il servizio si apre per impostazione predefinita.

Se sono configurati più servizi, selezionare un'opzione dal menu sullo schermo.

**Nota**

I servizi disponibili per il telefono dipendono dalla configurazione del sistema telefonico e dai servizi a cui si è iscritti. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

## Iscrizione ai servizi

### Procedura

- 
- Passaggio 1** Nella pagina Web Opzioni utente selezionare **Opzioni utente > Dispositivo**.
  - Passaggio 2** Selezionare un telefono dal menu a discesa Nome.
  - Passaggio 3** Selezionare **Servizi telefonici**.
  - Passaggio 4** Selezionare **Aggiungi nuovo**.
  - Passaggio 5** Scegliere un servizio dall'elenco a discesa, quindi selezionare **Successivo**.
  - Passaggio 6** (Facoltativo) Modificare l'etichetta del servizio o immettere informazioni aggiuntive sul servizio, se disponibili.
  - Passaggio 7** Selezionare **Salva**.
- 

## Ricerca dei servizi

### Procedura

- 
- Passaggio 1** Nella pagina Web Opzioni utente selezionare un dispositivo.
  - Passaggio 2** Selezionare **Servizi telefonici**.
  - Passaggio 3** Selezionare **Trova**.
- 

## Modifica o termine dei servizi

### Procedura

- 
- Passaggio 1** Cercare i servizi nella pagina Web Opzioni utente.
  - Passaggio 2** Selezionare una o più voci.
  - Passaggio 3** Selezionare **Elimina voci selezionate**.
-

## Modifica del nome di un servizio

### Procedura

---

- Passaggio 1** Ricercare i servizi nella pagina Web Opzioni utente.
  - Passaggio 2** Selezionare il nome di un servizio.
  - Passaggio 3** Modificare le informazioni e selezionare **Salva**.
- 

## Aggiunta di un servizio a un tasto di caratteristica programmabile

### Procedura

---

- Passaggio 1** Nella pagina Web Opzioni utente selezionare **Opzioni utente** > **Dispositivo**.
  - Passaggio 2** Selezionare un telefono dal menu a discesa Nome.
  - Passaggio 3** Selezionare **URL servizi**.  
L'amministratore di sistema imposta un tasto URL servizi per il telefono.
  - Passaggio 4** Selezionare un servizio dall'elenco a discesa Servizi per tasto.
  - Passaggio 5** (Facoltativo) Se si desidera rinominare il servizio, modificare i campi dell'etichetta.  
Un telefono che non supporta i set di caratteri a doppio byte utilizza i campi Etichetta ASCII.
  - Passaggio 6** Selezionare **Salva**.
  - Passaggio 7** Selezionare **Reimposta** per reimpostare il telefono e visualizzare l'etichetta del nuovo tasto sul proprio telefono.
- 

## Impostazioni utente

Le impostazioni utente includono la password, il PIN e le impostazioni della lingua (impostazioni internazionali).

### Suggerimento

Il PIN e la password personali consentono di accedere a funzioni e servizi diversi. Ad esempio, è possibile utilizzare il PIN per connettersi a Mobilità interni telefonici Cisco o a Elenco personale sul proprio telefono. Utilizzare la password per eseguire l'accesso alle pagine Web Opzioni utente e a Cisco WebDialer nel computer in uso. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

## Modifica della password del browser

### Procedura

---

- Passaggio 1** Nella pagina Web Opzioni utente selezionare **Opzioni utente > Impostazioni utente**.
- Passaggio 2** Immettere la password attuale.
- Passaggio 3** Immettere la nuova password.
- Passaggio 4** Immettere la nuova password una seconda volta nel campo Conferma password.
- Passaggio 5** Selezionare **Salva**.
- 

## Modifica del PIN

### Procedura

---

- Passaggio 1** Nella pagina Web Opzioni utente selezionare **Opzioni utente > Impostazioni utente**.
- Passaggio 2** Immettere il PIN attuale.
- Passaggio 3** Immettere il nuovo PIN.
- Passaggio 4** Immettere il nuovo PIN una seconda volta nel campo Conferma PIN.
- Passaggio 5** Selezionare **Salva**.
- 

## Modifica della lingua nelle Opzioni utente

### Procedura

---

- Passaggio 1** Nella pagina Web Opzioni utente selezionare **Opzioni utente > Impostazioni utente**.
- Passaggio 2** Nell'area Utente - Imp. internaz. selezionare una voce dall'elenco a discesa Impostazioni internazionali.
- Passaggio 3** Selezionare **Salva**.
- 

## Modifica della lingua dello schermo del telefono

### Procedura

---

- Passaggio 1** Nella pagina Web Opzioni utente selezionare **Opzioni utente > Dispositivo**.
- Passaggio 2** Selezionare una voce dall'elenco a discesa Utente - Imp. internaz.
- Passaggio 3** Selezionare **Salva**.
-

## Impostazioni delle linee sul Web

Le impostazioni delle linee hanno effetto su una linea specifica (numero di rubrica) del proprio telefono. Possono includere la deviazione di chiamata, gli indicatori di messaggi vocali, i tipi di suoneria e le etichette della linea.

È possibile definire altre impostazioni delle linee direttamente sul proprio telefono:

- Deviazione di chiamata per la linea principale (vedere [Deviazione chiamata](#), a pagina 30)
- Modifica di impostazioni della suoneria, dello schermo e di altre impostazioni specifiche del modello di telefono (vedere [Personalizzazione del telefono](#), a pagina 63).

### Impostazione della deviazione di chiamata per una linea

#### Procedura

---

**Passaggio 1** Nella pagina Web Opzioni utente selezionare **Opzioni utente > Dispositivo**.

**Passaggio 2** Selezionare un telefono dal menu a discesa Nome.

**Passaggio 3** Selezionare **Impostazioni linee**.

**Passaggio 4** Se al proprio telefono sono associati più numeri di rubrica (linee), selezionare una linea dal menu a discesa Linea.

**Passaggio 5** Nell'area Deviazione chiamate entranti scegliere le impostazioni di deviazione di chiamata per diverse condizioni.

**Passaggio 6** Selezionare **Salva**.

---

### Modifica dell'impostazione dell'indicatore di messaggio vocale per una linea

#### Procedura

---

**Passaggio 1** Nella pagina Web Opzioni utente selezionare **Opzioni utente > Dispositivo**.

**Passaggio 2** Selezionare un telefono dal menu a discesa Nome.

**Passaggio 3** Selezionare **Impostazioni linee**.

**Passaggio 4** (Facoltativo) Se al proprio telefono sono associati più numeri di rubrica (linee), selezionare una linea dal menu a discesa Linea.

**Passaggio 5** Nell'area Indicatore luminoso di messaggio in attesa scegliere tra le diverse impostazioni. In genere, l'impostazione di messaggio in attesa predefinita prevede la visualizzazione di una luce rossa fissa sulla striscia luminosa del ricevitore del telefono per indicare la presenza di un nuovo messaggio vocale.

**Passaggio 6** Selezionare **Salva**.

---

## Modifica dell'impostazione dell'indicatore acustico di messaggio vocale per una linea

### Procedura

---

- Passaggio 1** Nella pagina Web Opzioni utente selezionare **Opzioni utente > Dispositivo**.
- Passaggio 2** Selezionare un telefono dal menu a discesa Nome.
- Passaggio 3** Selezionare **Impostazioni linee**.
- Passaggio 4** Se al proprio telefono sono associati più numeri di rubrica (linee), selezionare una linea dal menu a discesa Linea.
- Passaggio 5** Nell'area Indicatore acustico messaggio in attesa scegliere l'impostazione desiderata.
- Passaggio 6** Selezionare **Salva**.
- 

## Modifica dell'etichetta di testo della linea visualizzata sullo schermo del telefono

### Procedura

---

- Passaggio 1** Nella pagina Web Opzioni utente selezionare **Opzioni utente > Dispositivo**.
- Passaggio 2** Selezionare un telefono dal menu a discesa Nome.
- Passaggio 3** Selezionare **Impostazioni linee**.
- Passaggio 4** Se al proprio telefono sono associati più numeri di rubrica (linee), selezionare una linea dal menu a discesa Linea.
- Passaggio 5** Nell'area Etichetta di testo della linea immettere un'etichetta di testo.
- Passaggio 6** Selezionare **Salva**.
- 

## Configurazione del telefono e dell'elenco di accessi per Mobile Connect

Prima di poter effettuare e ricevere chiamate utilizzando gli stessi numeri di rubrica del telefono fisso, è necessario aggiungere il telefono cellulare e qualsiasi altro. Questi telefoni sono chiamati destinazioni remote. È inoltre possibile definire elenchi di accessi per limitare o consentire chiamate da determinati numeri verso il proprio cellulare.



## Creazione di un elenco di accessi

### Procedura

---

**Passaggio 1** Nella pagina Web Opzioni utente selezionare **Opzioni utente > Impostazioni mobilità > Elenchi di accesso**.

**Passaggio 2** Selezionare **Aggiungi nuovo**.

**Passaggio 3** (Facoltativo) Immettere un nome per identificare l'elenco di accessi e una descrizione.

**Passaggio 4** Scegliere se l'elenco di accessi dovrà consentire o bloccare chiamate specifiche.

**Passaggio 5** Selezionare **Salva**.

**Passaggio 6** Selezionare **Aggiungi membro** per aggiungere numeri di telefono o filtri all'elenco.

**Passaggio 7** Selezionare un'opzione dalla casella di riepilogo a discesa Maschera filtro.  
È possibile applicare un filtro a un numero di rubrica, alle chiamate con un ID chiamante sottoposto a restrizioni (Non disponibile) o a quelle con un ID chiamante anonimo (Privato).

**Passaggio 8** Se si seleziona un numero della rubrica dall'elenco a discesa Maschera filtro, immettere un numero di telefono o un filtro nel campo Maschera DN.

Per definire un filtro, è possibile utilizzare i seguenti caratteri jolly:

#### **X (maiuscolo o minuscolo)**

Corrisponde a una singola cifra. Ad esempio, il numero 408555123X corrisponde a qualsiasi numero compreso tra 4085551230 e 4085551239.

**!**

Corrisponde a un numero di cifre qualsiasi. Ad esempio, il numero 408! corrisponde a qualsiasi numero che inizia con 408.

**#**

viene utilizzato come una sola cifra con corrispondenza esatta.

**Passaggio 9** Per aggiungere questo membro all'elenco di accessi, selezionare **Salva**.

**Passaggio 10** Per salvare l'elenco di accessi, selezionare **Salva**.

---

## Aggiunta di una nuova destinazione remota

### Procedura

---

**Passaggio 1** Nella pagina Web Opzioni utente selezionare **Opzioni utente > Impostazioni mobilità > Destinazioni remote**.

**Passaggio 2** Selezionare **Aggiungi nuovo**.

**Passaggio 3** Immettere le seguenti informazioni:

- Campo nome: immettere un nome per il cellulare o per un altro telefono.

- Numero di destinazione: immettere il numero di telefono cellulare.

- Passaggio 4** Selezionare il proprio profilo di destinazione remota dall'elenco a discesa. Il profilo di destinazione remota contiene le impostazioni che si riferiscono alle destinazioni remote create.
- Passaggio 5** Selezionare la casella di controllo **Cellulare** per consentire alla destinazione remota di accettare una chiamata inviata dal telefono fisso.
- Passaggio 6** Selezionare la **casella di controllo Abilita connessione mobile** per consentire alla destinazione remota di squillare contemporaneamente al telefono fisso.
- Passaggio 7** Selezionare una delle seguenti opzioni nell'area Pianificazione suoneria:

- **Sempre:** selezionare questa opzione se non si desidera imporre limiti di data e ora alle chiamate verso la destinazione remota.
- **Come specificato di seguito:** selezionare questa opzione ed effettuare le seguenti operazioni per impostare una pianificazione di suoneria in base al giorno e all'ora.
  - Selezionare una casella di controllo per ciascun giorno della settimana in cui si desidera consentire le chiamate verso la destinazione remota.
  - Per ogni giorno, selezionare **Tutto il giorno** oppure l'ora di inizio e di fine dagli elenchi a discesa.
  - Selezionare il fuso orario dall'elenco discesa.

Gli elenchi a discesa della pianificazione di suoneria includono solo gli elenchi di accessi creati dall'utente.

- Passaggio 8** Selezionare una delle seguenti opzioni:
- Chiamare sempre questa destinazione.
  - Chiamare questa destinazione solo se il chiamante è nell'elenco di accessi consentiti selezionato.
  - Non chiamare questa destinazione se il chiamante è nell'elenco di accessi bloccati selezionato.

- Passaggio 9** Selezionare **Salva**.
- 

## Cisco WebDialer

Cisco WebDialer consente di effettuare chiamate sul proprio telefono IP Cisco Unified ai contatti della rubrica facendo clic sulle voci visualizzate in un browser Web. Questa funzione viene configurata dall'amministratore di sistema.

## Utilizzo di WebDialer con la rubrica di Opzioni utente

### Procedura

---

- Passaggio 1** Eseguire l'accesso alle pagine Web Opzioni utente.
  - Passaggio 2** Scegliere **Opzioni utente** > **Rubrica** e ricercare un collega.
  - Passaggio 3** Fare clic sul numero che si desidera comporre.
  - Passaggio 4** Se è la prima volta che si utilizza WebDialer, impostare le preferenze nella pagina Effettua chiamata.
  - Passaggio 5** Fare clic su **Chiama**.  
La chiamata verrà ora effettuata sul proprio telefono.
  - Passaggio 6** Per terminare una chiamata, fare clic su **Chiudi** o terminare la chiamata dal telefono.
- 

## Utilizzo di WebDialer con un'altra rubrica aziendale in linea (non la rubrica di Opzioni utente)

### Procedura

---

- Passaggio 1** Eseguire l'accesso alla rubrica aziendale abilitata per l'uso di WebDialer e ricercare i colleghi.
  - Passaggio 2** Fare clic sul numero che si desidera comporre.
  - Passaggio 3** Quando richiesto, immettere l'ID utente e la password.
  - Passaggio 4** Se è la prima volta che si utilizza WebDialer, impostare le preferenze nella pagina Effettua chiamata.
  - Passaggio 5** Fare clic su **Chiama**.  
La chiamata verrà ora effettuata sul proprio telefono.
  - Passaggio 6** Per terminare una chiamata, fare clic su **Chiudi** o terminare la chiamata dal telefono.
- 

## Disconnessione da WebDialer

### Procedura

Fare clic sull'icona **Disconnetti** nella pagina Effettua chiamata o Chiudi.

## Impostazione, visualizzazione o modifica delle preferenze di WebDialer

### Procedura


---

- Passaggio 1** Accedere alla pagina Effettua chiamata.

La pagina Effettua chiamata viene visualizzata la prima volta che si utilizza WebDialer (dopo aver selezionato il numero che si desidera chiamare).

**Passaggio 2** (Opzionale) Apportare le modifiche alle impostazioni.

La pagina Effettua chiamata contiene le seguenti opzioni:

- **Lingua preferita:** determina la lingua utilizzata per le impostazioni e i messaggi di WebDialer.
- **Usa dispositivo preferito:** identifica il telefono IP Cisco Unified (dispositivo chiamante) e il numero di rubrica (linea chiamante) che verrà utilizzato per effettuare le chiamate tramite WebDialer. Se si dispone di un telefono con una sola linea, vengono selezionati automaticamente la linea e il telefono appropriati. In caso contrario, scegliere un telefono e/o una linea. Se si dispone di più telefoni, il telefono viene identificato in base al tipo di dispositivo e all'indirizzo MAC. Per visualizzare l'indirizzo MAC sul telefono, scegliere  > **Impostazioni** > **Configurazioni di rete** > **Indirizzo MAC**.

**Nota** Se si dispone di un profilo di Mobilità interni telefonici, è possibile selezionare il dispositivo di Mobilità interni telefonici connesso dal menu Dispositivo di chiamata.

- **Non visualizzare la finestra di dialogo di conferma delle chiamate:** se è selezionata questa opzione, WebDialer non visualizza la pagina Effettua chiamata. Questa pagina viene visualizzata per impostazione predefinita dopo aver fatto clic su un numero di telefono incluso in una rubrica in linea abilitata per l'uso di WebDialer.
  - **Disabilita chiusura automatica:** se è selezionata questa opzione, la finestra della chiamata non si chiude automaticamente dopo 15 secondi.
-



## CAPITOLO 9

### Opzioni aggiuntive

Il telefono può essere configurato dall'amministratore di sistema per l'uso di modelli di pulsanti e softkey specifici con funzioni e servizi speciali. Nella tabella riportata di seguito viene fornita una panoramica delle opzioni di configurazione che è possibile richiedere all'amministratore del sistema telefonico, in base alle esigenze o all'ambiente di lavoro.



**Nota**

Sul Web sono disponibili manuali del telefono e altri documenti elencati in questa tabella: [http://www.cisco.com/en/US/products/hw/phones/ps379/tsd\\_products\\_support\\_series\\_home.html](http://www.cisco.com/en/US/products/hw/phones/ps379/tsd_products_support_series_home.html)

Operazione da effettuare	Procedura	Per ulteriori informazioni
Aggiunta di più linee telefoniche	Richiedere all'amministratore di sistema di configurare uno o più numeri di rubrica aggiuntivi.	Rivolgersi all'amministratore di sistema o al team di supporto telefonico.
Aggiungere più tasti di chiamata rapida	Accertarsi in primo luogo di utilizzare tutti i tasti di chiamata rapida attualmente disponibili.  Se sono necessari ulteriori tasti di chiamata rapida, provare a utilizzare la funzione di composizione abbreviata o a iscriversi al servizio Indice di chiamata rapida.	Consultare <a href="#">Chiamata rapida</a> , a pagina 40.
Utilizzare un unico interno per diversi telefoni	Richiedere una linea condivisa. Ciò consente, ad esempio, di utilizzare un unico interno per il telefono dell'ufficio e del laboratorio.	Consultare <a href="#">Linee condivise</a> , a pagina 46.

Operazione da effettuare	Procedura	Per ulteriori informazioni
Condivisione dei telefoni o della postazione di lavoro con i colleghi	<p>Prendere in considerazione la possibilità di utilizzare le seguenti soluzioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Parcheggio chiamata per archiviare e recuperare le chiamate senza utilizzare la funzione di trasferimento.</li> <li>• Risposta per assente per rispondere alle chiamate in arrivo su un altro telefono.</li> <li>• Una linea condivisa per visualizzare le chiamate dei colleghi o prendervi parte.</li> <li>• Mobilità interni telefonici Cisco, per applicare il proprio numero telefonico e profilo utente a un telefono IP Cisco Unified condiviso.</li> </ul>	<p>Richiedere all'amministratore di sistema informazioni su queste funzioni e vedere:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Gestione avanzata delle chiamate</a>, a pagina 39.</li> <li>• <a href="#">Linee condivise</a>, a pagina 46.</li> <li>• <a href="#">Mobilità interni telefonici</a>, a pagina 52.</li> </ul>
Rispondere a un numero elevato di chiamate o gestire chiamate per conto di altri utenti	Per impostare la funzione Risposta automatica sul telefono, rivolgersi all'amministratore di sistema.	Consultare <a href="#">Risposta automatica con cuffia o altoparlante</a> , a pagina 61.
Effettuare chiamate video	Prendere in considerazione la possibilità di utilizzare Cisco Unified Video Advantage, che consente di effettuare chiamate video utilizzando il proprio telefono IP Cisco Unified, il proprio computer e una videocamera esterna.	Rivolgersi all'amministratore di sistema per informazioni aggiuntive e consultare <i>Cisco Unified VT Advantage Quick Start Guide e User Guide</i> .
Determinare lo stato di una linea telefonica associata a un tasto di chiamata rapida	Per impostare la funzione Campo Indicatore luminoso di occupato (CLO) sul telefono, rivolgersi all'amministratore di sistema.	Consultare <a href="#">Funzioni di Campo Indicatore luminoso di occupato</a> , a pagina 48.
Applicare temporaneamente il proprio numero di telefono e le impostazioni a un telefono IP Cisco Unified	Richiedere all'amministratore di sistema informazioni sul servizio Mobilità interni telefonici Cisco.	Consultare <a href="#">Mobilità interni telefonici</a> , a pagina 52.



# CAPITOLO 10

## Risoluzione dei problemi

---

In questa sezione vengono fornite informazioni sulla risoluzione dei problemi relativi al telefono IP Cisco Unified.

- [Problemi, pagina 97](#)
- [Dati sulla risoluzione dei problemi del telefono, pagina 100](#)
- [Quality Reporting Tool, pagina 100](#)

### Problemi

In questa sezione vengono fornite informazioni che consentono di risolvere problemi generali con il telefono. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

### Nessun segnale o impossibile completare la chiamata

#### Problema

Non è possibile ascoltare un segnale o completare una chiamata

#### Causa

Considerare uno o più dei seguenti fattori:

- Non si è connessi al servizio Mobilità interni telefonici.
- È necessario immettere un codice distintivo cliente (CMC, Client Matter Code) o un codice di autorizzazione forzata (FAC, Forced Authorization Code) dopo aver composto un numero. (Solo telefoni SCCP)
- Il telefono è soggetto a restrizioni che impediscono di utilizzare alcune funzioni durante determinate ore del giorno.

#### Soluzione

Provare a effettuare le seguenti operazioni:

- Accedere al servizio Mobilità interni telefonici.
- Immettere un codice CMC o FAC dopo aver composto un numero. (Solo telefoni SCCP)
- Modificare le restrizioni che impediscono di utilizzare alcune funzioni durante determinate ore del giorno. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

## Softkey mancante

### Problema

La softkey che si desidera utilizzare non viene visualizzata

### Causa

Considerare uno o più dei seguenti fattori:

- Sono disponibili altre softkey da visualizzare.
- Lo stato della linea determina le softkey del telefono.
- Il telefono non è configurato per supportare la funzione associata con tale softkey.

### Soluzione

Utilizzare una delle seguenti opzioni:

- Premere **Altro** per visualizzare altre softkey.
- Modificare lo stato della linea (ad esempio, sganciare il ricevitore o avere una chiamata connessa).
- Contattare l'amministratore del sistema per richiedere l'accesso alla funzione.

## Impossibile utilizzare la funzione Prenota

### Problema

La funzione Prenota non viene eseguita correttamente

### Causa

L'interlocutore potrebbe avere la deviazione di chiamata abilitata.

## Messaggio di errore Deviazione di tutte le chiamate

### Problema

Sul telefono viene visualizzato un messaggio di errore quando si tenta di impostare Deviazione di tutte le chiamate



**Causa**

Potrebbe non essere possibile impostare Deviazione di tutte le chiamate direttamente su telefono se il numero di destinazione immesso crea un loop di Deviazione di tutte le chiamate o supera il numero massimo di collegamenti consentiti in una catena di Deviazione di tutte le chiamate (anche noto come conteggio di hop massimo).

**Soluzione**

Contattare l'amministratore del sistema per informazioni dettagliate.

## Mancata risposta del telefono

**Problema**

Lo schermo del telefono è vuoto e il pulsante Schermo non è acceso.

**Causa**

Il telefono è spento (inattivo) per risparmiare energia.

**Soluzione**

Il telefono sarà nuovamente acceso (attivo) dopo che il sistema avrà inviato il messaggio di accensione. Non è possibile attivare il telefono prima dell'orario di attivazione programmato.

## Messaggio Errore di sicurezza

**Problema**

Sul telefono viene visualizzato il messaggio `Errore di sicurezza`.

**Causa**

È stato identificato un errore interno dal firmware del telefono.

**Soluzione**

Se il messaggio viene ancora visualizzato, contattare l'amministratore di sistema.

## Impossibile accedere al menu Impostazioni

**Problema**

Il menu Impostazioni non è disponibile nel menu Applicazioni.

**Causa**





L'amministratore di sistema potrebbe avere disabilitato la funzione Impostazioni sul telefono.

**Soluzione**

Contattare l'amministratore di sistema.

## Dati sulla risoluzione dei problemi del telefono

L'amministratore di sistema potrebbe richiedere l'accesso ai dati di amministrazione sul telefono per la risoluzione dei problemi.

Operazione richiesta	Procedura
Accedere ai dati di configurazione della rete	Scegliere  (🌐) > <b>Impostazioni</b> > <b>Configurazione di rete</b> e selezionare l'elemento della configurazione di rete da visualizzare.
Accedere ai dati relativi allo stato	Scegliere  (🌐) > <b>Impostazioni</b> > <b>Stato</b> e selezionare l'elemento dello stato che si desidera visualizzare
Accedere alle informazioni sul modello di telefono	Scegliere  (🌐) > <b>Impostazioni</b> > <b>Informazioni modello</b> .
Accedere alle informazioni sulla qualità vocale e sulle chiamate del telefono	Scegliere  (🌐) > <b>Impostazioni</b> > <b>Stato</b> > <b>Statistiche chiamate</b> .

## Quality Reporting Tool

L'amministratore di sistema può configurare temporaneamente il telefono con Quality Reporting Tool (QRT) per risolvere problemi relativi alle prestazioni. È possibile premere **QRT** per inviare informazioni all'amministratore di sistema. In base alla configurazione, utilizzare lo strumento QRT per:

- Segnalare immediatamente un problema audio con una chiamata in corso.
- Selezionare un problema generale da un elenco di categorie e scegliere i codici motivo.



## CAPITOLO **11**

# Garanzia

---

- [Termini della garanzia Cisco limitata di un anno per l'hardware, pagina 101](#)

## Termini della garanzia Cisco limitata di un anno per l'hardware

Sono previsti termini particolari per la garanzia hardware e per i servizi che è possibile utilizzare durante il periodo di garanzia.

La dichiarazione della garanzia formale, incluse le garanzie e i contratti di licenza applicabili al software Cisco, è disponibile sul sito [www.cisco.com](http://www.cisco.com) al seguente URL:

[http://www.cisco.com/en/US/docs/general/warranty/English/1Y1DEN\\_\\_.html](http://www.cisco.com/en/US/docs/general/warranty/English/1Y1DEN__.html)

